

# SMAKLIG

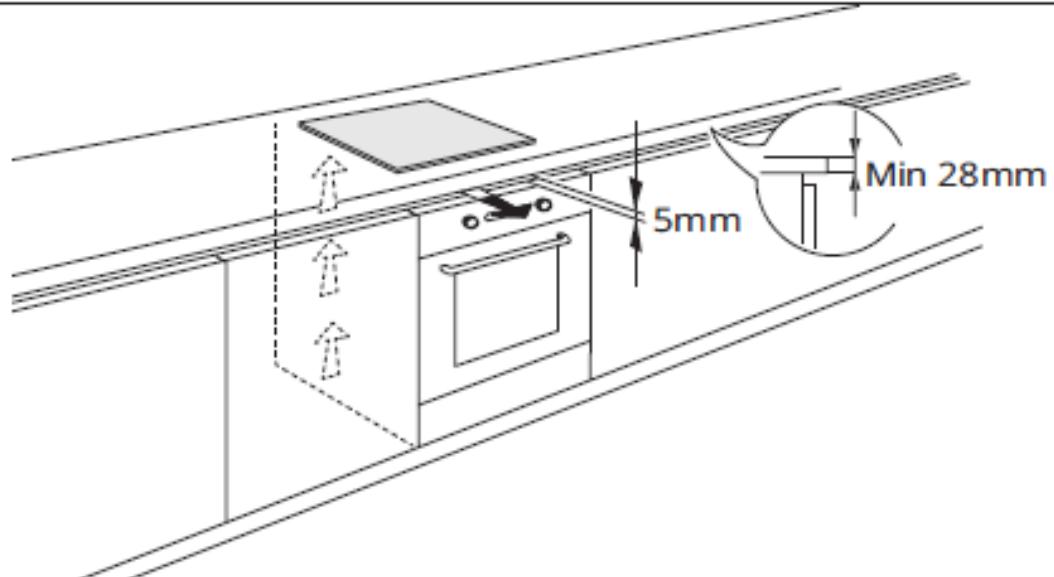
EU  
CA  
GL



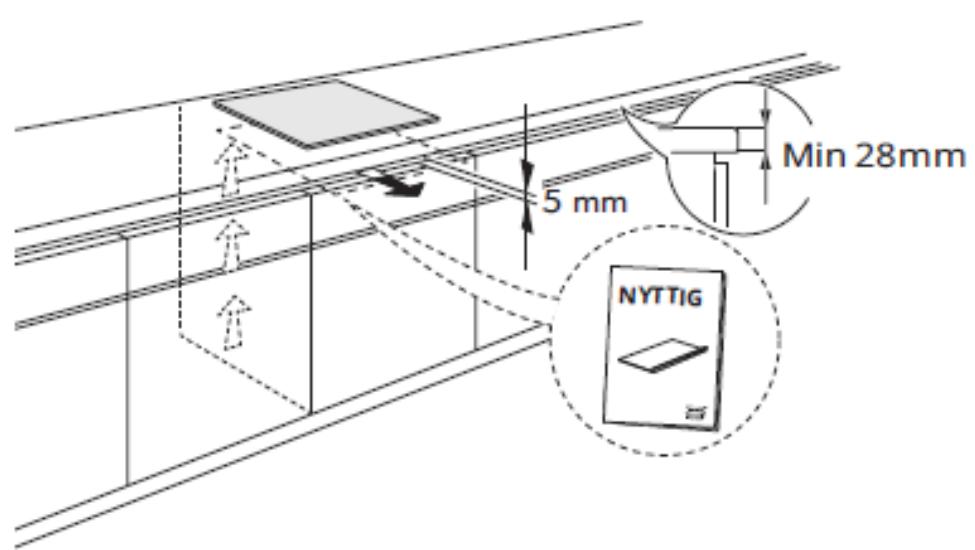
Design and Quality  
IKEA of Sweden

<b>EUSKARA</b>	<b>4</b>
<b>CATALÀ</b>	<b>14</b>
<b>GALEGO</b>	<b>24</b>

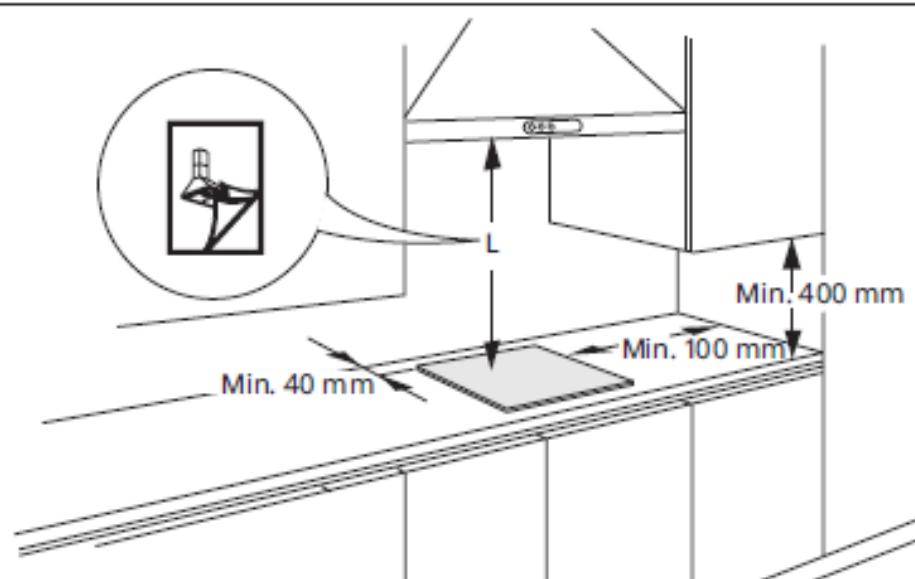
i



i



i



## AURKIBIDEA

Segurtasun-informazioa	4	Egosketa-taulak	9
Instalazioa	5	Garbiketa eta mantentze-lanak	10
Produktuaren deskribapena	6	Arazoen konponketa	10
Kontrol-panela	6	Datu teknikoak	11
Adierazleak	6	Konexio elektrikoa	12
Ontziei buruzko jarraibideak	7	Ingurumen-gaiak	12
Lehen erabilera	7	Fabrikatzailea	12
Eguneroko erabilera	8	IKEA BERMEA	13
Funtzioak	9		

## Segurtasun-informazioa

Gailua erabili aurretik, irakurri arretaz Segurtasun-argibide hauek. Eduki eskura etorkizunean kontsultatu ahal izateko. Argibide hauek zein gailuak une oro bete behar diren segurtasun-ohartarazpen garrantzitsuak dauzkate. Fabrikatzaileak segurtasun-argibide hauek ez betetzetik, gailua modu ezegokian erabiltzetik edo agintea gaizki doitzetik eratorritako edozein erantzukizun ukatzen du.

**△ ABISUA:** Gailua eta atal irisgarriak martxan dagoenean berotzen dira. Arreta handia jarri behar da erresistentziak ez ukitzeko. 8 urtetik beherako haurrak urrun eduki behar dira, etengabe gainbegiratzen ez badira.

**△ OHARRA:** Plakaren gainazala pitzatuta badago, ez erabili gailua, deskarga elektrikoaren arriskua dago eta.

**△ OHARRA:** Sute-arriskua. Ez utzi objekturik egosketa-gainazalen gainean.

**△ KONTUZ:** Egosketa-prozesua gainbegiratu behar da. Egosketa-prozesu labur bat etengabe gainbegiratu behar da.

**△ OHARRA:** Arriskutsua izan daiteke plaka batean koipearekin edo olioarekin sukaldean aritzea, sute-arriskua baitago. Ez saiatu INOIZ sute bat urez itzaltzen: horren ordez, itzali gailua eta, gero, estali sugarrauk estalki batekin edo suaren aurkako tapaki batekin, adibidez:

**△** Ez erabili plaka lanerako edo euskarri gisa.

Eduki zapiak eta bestelako material sukoia gailutik urrun osagai guztiak erabat hoztu arte; sute-arriskua dago.

**△** Ez kokatu objektu metalikorik (hala nola aiztoak, sardexkak, koilarak edo estalkiak) plakaren gainazalean, gehiegiz berotu baitaitezke.

**△** Mantendu 3 urtetik beherako haurrak gailutik urrun. Haur txikiak (3-8 urte)

gailutik urrun mantendu behar dira, une oro heldu batek zaintzen baditu salbu. 8 urtetik gorako haurrek, gaitasun fisiko, sentsorial edo mentalak minusbaliatuta dituzten pertsonek eta beharrezko ezaguera eta esperientzia ez dutenek ere erabil dezakete gailua norbaitek zaintzen baditu edo modu seguruan erabilera-argibideak jaso eta egon daitezkeen arriskuak ulertzen baditzte. Haurrek ez dute gailuarekin jolastu behar. Haurrek ezin dituzte garbiketa eta mantentze-lanak egin, norbaitek zaintzen ez baditu.

**△** Erabili ondoren, itzali plaka dagokion agintearrekin eta ez fidatu ontzi-detektagailua.

## ONARTUTAKO ERABILERA

**△ KONTUZ:** Gailua ez dago kanpoko pizgailu (esaterako, temporizadorea) edo urrutiko aginte-sistema bereizi baten bidez martxan jartzeko diseinatuta.

**△** Gailu hau etxearen edo honako ingurune hauetan erabiltzeko zuzenduta dago: bulego-denda eta bestelako lan-inguruneetako sukalde-eremuak; baserriak; hotel, motel, ostatu eta bestelako egoitzen bezeroentzat.

**△** Ezin da beste ezertarako erabili (adib., gelak berotu).

**△** Gailu hau ez da erabilera profesionalerako sortu. Ez erabili gailua aire zabalean.

## INSTALAZIOA

**△** Gailua bi pertsona edo gehiagok maneiatu eta instalatu behar dute: lesionatzeko arriskua dago. Erabili babes-eskularruak gailua bilgarritik ateratzeko eta instalatzeko, mozteko arriskua baitago.

**△** Instalazioa, ur-hornidura (halakorik balego) barne, konexio elektrikoa eta konponketak teknikari gaitu batek burutu

behar ditu. Ez egin konponketarik eta ez aldatu gailuaren piezarik erabiltzailearen eskuliburuan zehazki adierazten ez bada. Mantendu haurrak instalazio-eremutik urrun. Gailua bilgarritik atera ondoren, egiaztatu garraiatzerakoan kaltetu ez dela. Arazorik balego, jarri harremanetan gertuen dagoen banatzailearekin edo Saldu osteko zerbitzuarekin. Gailua instalatu ondoren, mantendu bilgarri-hondarrak (plastikoak, poliestireno estruituzko piezak, etab.) haurrengandik urrun, itotzeko arriskua baitago. Gailua elektrizitate-horniduratik deskonektatu behar da instalazio-lanak egin aurretik; deskarga elektrikoko arriskua dago.

Instalazioan zehar, egiaztatu gailuak ez duela elikadura-kablea kaltetzen; deskarga elektrikoko arriskua dago. Ez aktibatu gailua erabat instalatu arte.

⚠ Gailua bere tokian jarri baino lehen, ebaketa-lanak egin armairuan, eta kendu erabat zur-txirbil eta zerrauts guztiak.

⚠ Gailua labe baten gainean instalatuta ez badago, panel bereizle bat (ez dator produktuarekin batera) jarri behar da gailuaren azpiko konpartimentuan.

### SEGURTASUN-OHARTARAZPENAK

⚠ Gailua elikadura elektrikotik deskonektatu ahal izan behar da, entxufearen bidez hora irisgarria bada edo entxufea baino lehenago instalatutako etengailu omnipolarra erabiliz, kable-sareari buruzko araudiari jarraikiz.

Bestalde, gailuak lur-konexioa izan behar du, indarrean dagoen segurtasun elektrikoaren araudiaren arabera.

⚠ Ez erabili luzagarri, konexio-bloke edo egokigailurik. Instalazioa egin ondoren, osagarri elektrikoak ez dira erabiltzailearentzat irisgarri geratu behar. Ez erabili gailua bustita bazaude edo oinetakorik gabe bazoaz.

Ez erabili gailua kableren edo sare-entxuferen bat kaltetuta badago, ondo funtzionatzen ez badu edo kaltetu edo erori bada.

⚠ Elikadura-kablea kaltetuta badago, fabrikatzaileak, fabrikatzailearen laguntza teknikoko zerbitzuko langile gaituek edo bestelako langile batek soilik ordezkatuko dute berdina den beste batekin, kalteak saihesteko, deskarga elektrikoko arriskua baitago.

**OHARRA:** Taupada-markagailua edo antzeko gailu medikoak dituzten pertsonek kontuz ibili behar dute piztutako indukzioplaka honetatik gertu dauden bitartean. Eremu elektromagnetikoak taupada-markagailuei edo antzeko gailuei eragin diezaieke. Galdetu medikuari edo taupada-markagailuaren edo antzeko gailu medikoaren fabrikatzaileari, indukzioplakaren eremu elektromagnetikoen efektuei buruzko informazio gehiago izateko.

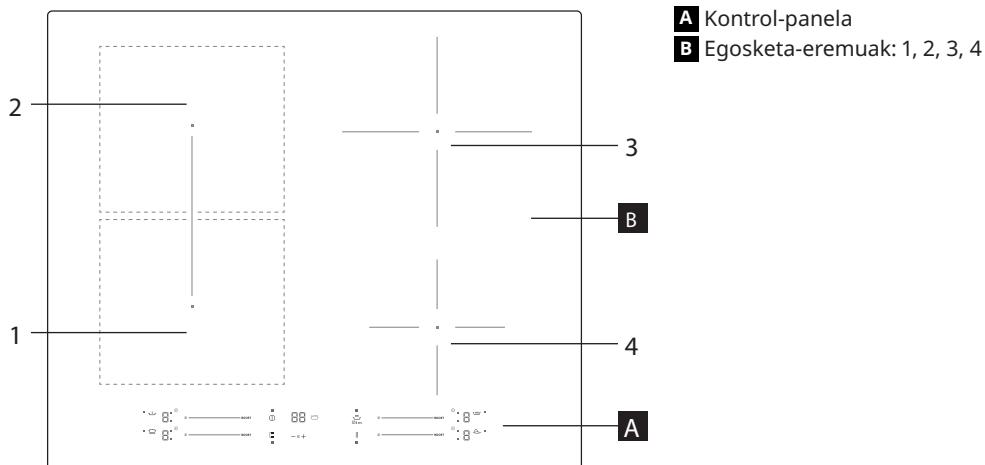
## Instalazioa

Instalazioaren prozesuak erabilera-herrialdean indarrean dauden legeak, ordenantzak, zuzentaraauak eta estandarrak errespetatu behar ditu (segurtasun elektrikoari buruzko arauak eta araudiak, araudiaren araberako birziklapena, etab.).

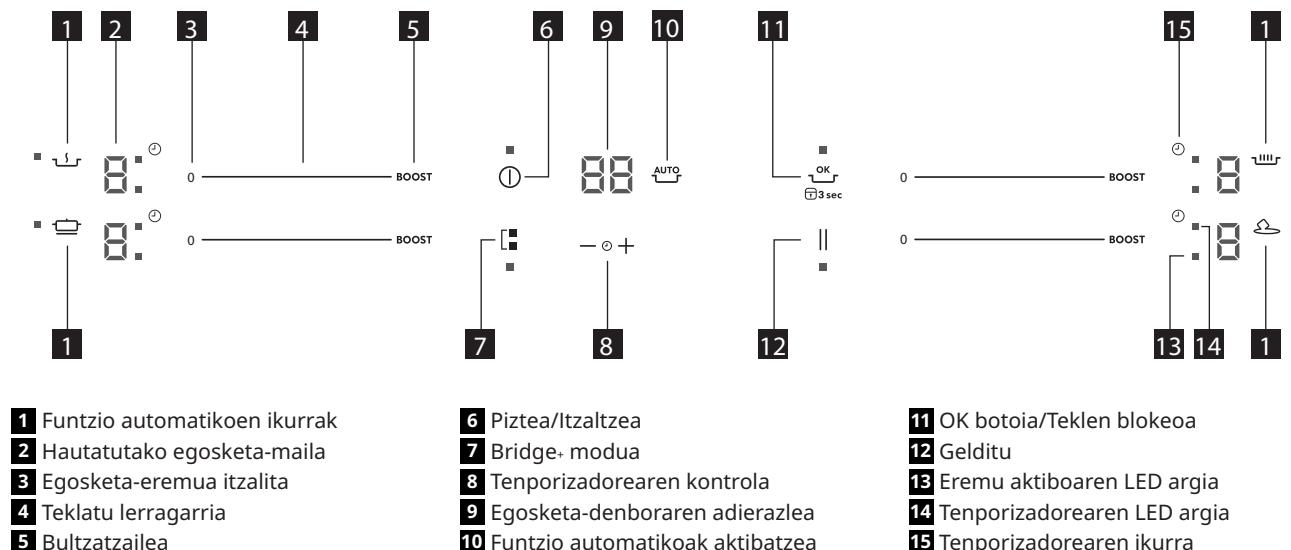
- Instalazioari buruzko informazio gehiago lortzeko, kontsultatu muntaketa-argibideak.
- Ez erabili produktu zigilatzailerik gailuaren eta sukalde-gaineakoaren artean.

- Ziurtatu plakaren azpian airea zirkulatzeko nahikoa leku geratzen dela. Irakurri muntaketa-argibideak.
- Gailuaren oinarria bero daiteke. Gailua tiraderen gainean instalatuz gero, ziurtatu gailuaren azpian sukoia ez den bereizketa-panela instalatzen duzula, oinarria irisgarri gera ez dadin. Irakurri muntaketa-argibideak.

## Produktuaren deskribapena



## Kontrol-panela



## Adierazleak

**U** Eltzea ez dago behar bezala jarrita edo ez da hautematen

Ikur hau eltzea indukzio-plakan erabiltzeko egokia ez bada, gaizki kokatuta badago edo hautatutako egosketa-eremurako tamaina okerra badu agertzen da. 30 segundo igaro ondoren eltzerik hautematen ez bada edo ezer hautatzen ez bada, egosketa-eremuak itzali egingo da.

**H** Hondar-beroa

Pantailak "H" adierazten badu, egosketa-eremuak oraindik bero dago. Egosketa-eremuak hozten denean, pantaila itzali egiten da.

## Ontziei buruzko jarraibideak

### Zer eltze erabili

Erabili soilik material ferromagnetikoz egindako oinarriak eta indukzio-plaketarako egokiak diren eltze eta zartaginak:

- burdinurtua
- altzairu esmaltatuzkoak
- altzairua ikatzetan dutenak
- altzairua herdoilgaitzezkoak (ez guztiak, hala ere)
- aluminioa estaldura ferromagnetikoarekin edo plaka ferromagnetikoarekin

Eltze edo zartagin bat egokia den jakiteko, bilatu ikurra (normalean oinarrian dago estanpatuta). Oinarriak iman batirete eutsi diezaioke. Oinarrian itsasten bada, ontziak indukzio bidezko plakan funtzionatuko du.

Eraginkortasun ezin hobea bermatzeko, erabili beti oinarri lauko eltze eta zartaginak, beroaren banaketa uniformea dutenak. Oinarria irregularra bada, horrek potentzia eta beroaren eroapena kaltetuko ditu.

### Nola erabili

#### Eltzearen/zartaginaren oinarriaren gutxieneko diametroa egosketa-eremuaren arabera

Plakak behar bezala funtzionatzen duela bermatzeko, eltzeak plakaren gainazalean adierazitako erreferentzia-puntu bat edo gehiago estali behar ditu, eta adierazitako gutxieneko diametroa izan behar du.

Erabili beti zartaginaren oinarriaren diametroari ongien egokitzen den egosketa-eremuua.

Egokigailuaren diskoa baino diametro txikiagoa duen eltze edo zartagin bat erabiliz gero, eltzeria edo zartaginera transmititzen ez den beroa pilatu egin daiteke, eta baliteke plaka eta diskoa beltzez zirkintzea.

Egosteko gunea	Egosketa-ontziaren diametroa (cm)
Atzoko eskuineko egosketa-eremua	15,0-21,0
Aurreko eskuineko egosketa-eremua	10,0-15,0
Atzoko ezkerreko egosketa-eremua	12,0-20,0
Aurreko ezkerreko egosketa-eremua	12,0-20,0
Bridge <sup>+</sup> egosketa-eremua	20,0-37,5

#### Hutsik dauden edo oinarri mehean duten eltzeak/zartaginak

Ez erabili hutsik dauden edo oinarri mehean duten eltzeak edo zartaginak plakan, horrek ezin izango duelako temperatura kontrolatzen eta ezin izango delako temperatura altuegia denean itzali. Horrek zartagina edo plakaren gainazala hondatuko luke. Hori gertatuz gero, ez ukitu ezer eta itxaron osagarriak hoztu arte. Errore-mezua agertzen bada, kontsultatu "Arazoen konponketa".

### Pista/aholkuak

#### Zaratak egosketan zehar

Egosketa-eremu bat piztuta dagoenean, baliteke burrunba baxua entzutea. Hori beira zeramikozko egosketa-eremu guztien ezaugarri bat da, eta ez du eraginik gailuaren balio-bizitzan, ezta funtzionamenduan ere. Zarata erabiltzen duzun ontziaren arabera koa izango da. Eragozpen handiak sortzen baditu, agian ontzia aldatzea lagungarria izan daiteke.

## Lehen erabilera

### ENERGIA-MUGA

Erostean, plakak ahalik eta potentzia handiena doitura dauka. Doitu konfigurazioa etxeko sistema elektrikoaren mugen arabera, hurrengo paragrafoan deskribatutakoaren arabera.

**OHARRA:** 2,5 kW-eko gehienezko potentzia-maila aktibatzeko bida, potentzia-eskari handiago bat duten funtziobatzuk ez dira erabilgarri egongo.

#### Plakaren potentzia konfiguratzeko:

Gailua sare elektrikora konektatu ondoren, hurrengo 60 segunduetan potentzia-maila konfigura dezakezu. Sakatu temporizadore-botoia ("+") eta mantendu, gutxienez, 5 segundoz. Pantailak PL bistaratzen du. Sakatu botoia aukeratutako azken potentzia-maila agertu arte.

PL	2,5 kW	4,0 kW	6,0 kW	7,2 kW
P	2.	4.	6.	7.
L	5	0	0	2

Erabili "+" eta "-" botoiak plakaren gehienezko potentzia-kontsumoa hautatzeko. Erabilgarri dauden mailak hauek dira: 2,5 kW, 4,0 kW, 6,0 kW eta 7,2 kW. Berretsi sakatuta.

Hautatutako potentzia-maila memorian gordeko da, hornidura elektrikoa eten arren.

Potentzia-maila aldatzeko, deskonektatu gailua sare elektrikotik gutxienez 60 segundoz eta, ondoren, konektatu berriro eta errepikatu aurreko urratsak.

Konfigurazio-sekuentzian errore bat gertatzen bada, ikurra agertuko da eta seinale akustiko bat entzungo da. Hori gertatzen bada, errepikatu eragiketa. Errorea errepikatzen bada, jarri harremanetan Saldu osteko zerbitzuarekin.

#### SEINALE AKUSTIKOA ITZALTZEA/PIZTEA

Seinale akustikoa pizteko/itzaltzeko:

- Konektatu plaka elikadura elektrikora.
- Itxaron pizteko sekuentzia egin arte.
- Sakatu goiko ezkerreko lehen teklatuko "Boost" botoia 5 segundoz.

Konfiguraturako alarma guztiekin aktibo jarraituko dute.

## Eguneroko erabilera

### ① PLAKA PIZTEA/ITZALTZEA

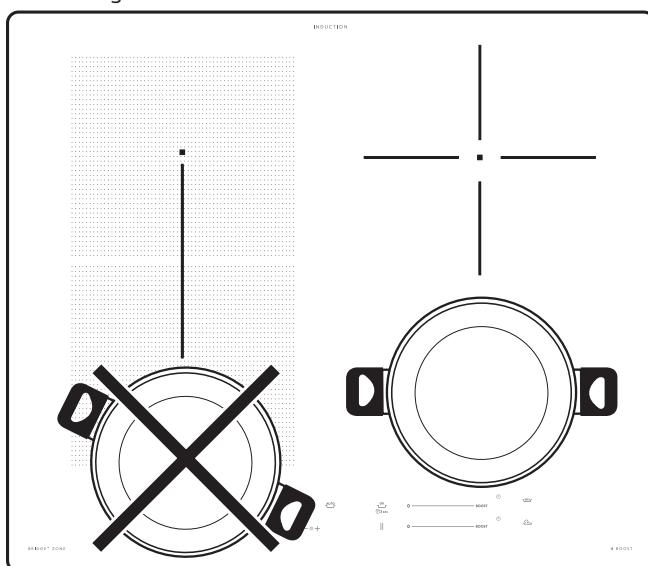
Plaka pizteko, sakatu pizteko botoia segundo batez gutxi gorabehera. Plaka itzaltzeko, sakatu berriro botoi bera, eta egosketa-eremu guztiek desaktibatuko dira.

#### KOKAPENA

**⚠ KONTUZ:** Ez estali inoiz kontrol-panela egosketa-ontziekin edo bestelako objektuekin, produktua babes-modura pasa baitaiteke. Produktuaren funtzionamendua berrezartzeko, kendu egosketa-ontziak eta itxaron gutxienez 10 segundo produktua erabili aurretik.

Kontrol-panelaren ondoan dauden egosketa-eremuetan, eltzeak eta zartaginak marken barruan eta egosketa-eremuetan jartzea gomendatzen da.

Frijitezko edo parrillan kozinatzeko, atzoko egosketa-eremuak erabiltzea gomendatzen da.



### EGOSKETA-EREMUAK AKTIBATZEA/DESAKTIBATZEA ETA POTENTZIA-MAILAK DOITZEA

0 ————— BOOST

#### Egosketa-eremuak aktibatzeko:

Mugitu hatza horizontalki egosketa-eremuko teklatu lerragarritik (LERRAGARRIA), hura aktibatu eta potentzia doitzen. Maila eremuaren parean erakutsiko da, aktibo dagoen egosketa-eremu identifikatzen duen argi adierazlearekin batera. "Boost" botoia erabil dezakezu azkar berotzeko funtzioa hautatzeko.

#### Egosketa-eremuak desaktibatzeko:

Sakatu potentzia-doikuntzaren ezkerraldeko "0" botoia.

### OK 3 sec KONTROL-PANELAREN BLOKEOA

Konfigurazioa blokeatzeko eta nahi gabe piztu ez dadin, mantendu sakatuta OK/Teklen blokeoa botoia 3 segundoz. Seinale akustiko batek eta ikurraren gainean agertzen den ohartarazpen-argi batek adierazten dute funtzio hori aktibatu dela. Kontrol-panela blokeatuta dago, Piztu/Itzali botoia (①) izan ezik. Agintea desblokeatzeko, errepikatu aktibazio-sekuentzia.

### — ⊖ + TEMPORIZADOREA

Egosketa-eremuetako botoi bakotza kontrolatzen duen temporizadore bat dago.

#### Temporizadorea aktibatzeko:

Hautatu egosketa-eremu eta sakatu "+" edo "-" botoia, nahi den denbora doitzen. Argi adierazle bat aktibatuko da dagokion ikurraren parean (②). Ezarritako denbora igaro ondoren, seinale akustiko bat entzungo da eta kontrol-eremu automatikoki itzaliko da.

Denbora edozein unetan alda daiteke, eta aldi berean hainbat temporizadore aktiba daitezke.

Temporizadorea aktibatuz gero, "eremu hautatzeko adierazleak" dir-dir egingo du, eta dagokion egosketa-denbora erdiko pantailan agertuko da.

#### Temporizadorea desaktibatzeko:

Sakatu aldi berean "+" eta "-" botoiak temporizadorea desaktibatu arte.

Temporizadorea ez dago eskuragarri funtzi automatikoen.

### ④ DENBORA-ADIERAZLEA

"Temporizadorea aktiboaren adierazleen" LED argiak adierazten du temporizadorea egosketa-eremurako doitu dela.

### || GELDITU FUNTZIOA

Funtzio honen bidez, egosketa-prozesuak aldi baterako eten eta berriro hasi daitezke, aurreko doikuntzak mantenduz. Funtzioak temporizadore aktibo guztiek ere "izotzen" ditu.

Funtzio hau aktibatzeko, sakatu II tekla.

II ikurrak dir-dir egiten du pantailan, potentzia-mailen tokian.

Berriro egosten hasteko, sakatu II tekla eta ukitu berriro eremu aktibo baten kontrol lerragarria.

## Funtzioak

### BRIDGE+ MODUA

"Bridge+" botoia hautatzean, bi egosketa-eremu konbina ditzakezu eta potentzia berean erabil ditzakezu gainazal osoa eltze handi batekin edo haren zati bat eltze biribil/obalatu batekin estaltzeko. Funtzioa aktibatuta mantentzen da, eta eltze bakarra erabiltzen denean, eltzea eremu osoan zehar mugi daiteke. Kasu horretan, ezkerreko bi teklatu lerragarriak erabil daitezke, bata zein bestea. Forma obalatuko edo angeluzuzeneko eltzekin edo zartagin-euskarriekin kozinatzeko apropoa da hori.

Bridge+ eremua aktibatzeko/desaktibatzeko, sakatu bridge+ botoia.

### FUNTZIO AUTOMATIKOAK

Jarri eltzea posizioan eta hautatu egosketa-eremuia. Sakatu funtzio automatikoen botoia. Pantailan "R" agertuko da. Egosketa-eremurako erabilgarri dagoen funtzio bereziaren adierazlea argiztatuko da.

Sakatu "ok" botoia berresteko; bestela, funtzio bereziaren adierazleak dir-dir egingo du berretsi arte. Funtzio berezikor potentzia-maila aurrez ezarrita dago eta ezin da aldatu.

Funtzio automatikoak desaktibatzeko, sakatu "0" botoia.

### Urtzea

Funtzio honi esker, elikagaiak urtzeko temperatura egokia lor dezakezu, eta baldintza horiek mantentzen ditu erretzeko

arriskurik gabe. Metodo hau ezin hobea da, ez baititu kaltenetan elikagai delikatuak, hala nola txokolatea, eta saihestu egiten du horiek eltzeari itsastea.

-  **Bero mantentzea**

Funtzio honi esker, janaria temperatura egokian mantendu dezakezu, egosten amaitu ondoren edo likidoak oso mantso murritzua nahi direnean. Ezin hobea elikagaiak temperatura perfektuan zerbitzatzeko.

-  **Su motela**

Funtzio hau oso egokia da su motelean kozinatzuz temperatura mantentzeko eta janaria erretzeko arriskurik gabe denbora luzez kozinatzeko. Ezin hobea egosketa lutzeko errezetetarako (arroza, saltsak, erreak), saltsa likidoak dituztenak.

-  **Irakitea**

Funtzio honi esker, ura irakin daiteke eta irakinaldi mantendu energia gutxi kontsumituta.

Eltzeari 2 litro ur inguru gehitu behar zaizkio (ahal dela giro-temperaturan), eta eltzea desestalita utzi behar da. Nolanahi ere, erabiltzaileak irakiten dagoen ura kontrolatu beharko du eta uraren maila etengabe egiaztatu.

**OHARRA:** 2,5 kW-eko energia bat aktibatzen bada, irakite-funtzioa ez da erabilgarri egongo.

## Egosketa-taulak

POTENTZIA-MAILA		EGOSKETA-MOTA	MAILAREN ERABILERA (egosketa-esperimentzari eta -ohiturei gehitzen zaie adierazpena)
Gehienezko potentzia	Boost	Azkar berotu	Ezin hobea da elikagai irakinen temperatura azkar igotzeko (uretan) edo egosketa-likidoak azkar berotzeko.
	8-9	Frijitu, irakin	Ezin hobea da gorritzeko, egosten hasteko, produktu izoztuak frijitzeko eta likidoak irakiten azkar jartzeko.
		Gorritu, salteatu, irakinara, parrillan prestatu	Ezin hobea salteatzeko, irakinaldia mantentzeko, grillean kozinatzeko eta erretzeko.
	5-7	Gorritu, kozinatu, gisatu, salteatu, parrillan prestatu	Ezin hobea da salteatzeko, irakinaldia mantentzeko, grillean kozinatzeko eta erretzeko eta osagarriak aurretik berotzeko.
		Egori, erregosi, salteatu, grillean erre, egosi mantekatu arte	Ezin hobea da erregosteko, irakiteko, grillean kozinatzeko eta erretzeko (denbora luzez).
	3-4	Kozinatu, su motelean egosi, loditu, mantekatu	Oso egokia da egosketa motelak egiteko (arroza, saltsak, haragia, arraina) likido osagarriekin (adibidez, ura, ardoa, salda, esnea) eta pastak mantekatzeko.
			Oso egokia da egosketa motelak egiteko (litro bat baino gutxiagoko bolumenak: arroza, saltsak, haragia, arraina) likidoekin (adibidez, ura, ardoa, salda, esnea).
	1-2	Urtu, desizoztu	Ezin hobea da gantza biguntzeko, txokolatea kontu handiz urtzeko eta elementu txikiak desizozteko.
Zero potentzia	0	Janari beroa mantendu, risottoa mantekatu	Ezin hobea da jaki prestatu berrien zati txikiak edo zerbitzatzeko azpilik bero mantentzeko eta risottoa mantekatzeko.
		-	Egosketa-plaka stand-by posizioan edo itzalita (egosketa-bukaerako hondar-beroa egon daiteke, "H" seinalearekin agertuko dena).

## Garbiketa eta mantentze-lanak

### ⚠ OHARRA:

- Ez erabili lurrun bidezko garbigailuak.
- Garbitu aurretik, ziurtatu egosketa-eremuak itzalita daudela eta hondar-beroaren adierazlea ("H") ez dela agertzen.

### Garrantzitsua:

- Ez erabili belakirik edo espartzu urratzailerik, kristala honda baitezakete.
- Erabili ondoren, garbitu plaka (hotza dagoenean), janari-hondarrak edo -orbanak kentzeko.
- Gainazala behar bezain garbi ez badago, kontrol-paneleko botoien sentikortasuna murriztu daiteke.
- Erabili arraspa plakari itsatsitako hondarrak daudenean

bakarrik. Jarraitu arrasparen fabrikatzailearen jarraibideei, kristala ez marratzeko.

- Azukreak edo azukre asko duten elikagaietako plaka honda dezakete eta berehala kendu behar dira.
- Gatzak, azukreak eta hareak kristalaren azala arrasta dezakete.
- Erabili zapi leun bat, sukaldeko paper xurgatzailea edo plaketarako garbigailu berezia (jarraitu fabrikatzailearen jarraibideei).
- Egosketa-eremuetan likidoak isurtzen badira, eltzeak mugitu edo bibratu egin daitezke.
- Plaka garbitu ondoren, lehortu ondo.

## Arazoen konponketa

- Egiaztatu ez dela eten elikadura elektrikoa.
- Egosketa-plaka erabili ondoren, itzali ezin baduzu, deskonektatu sare elektrikotik.
- Plaka piztean pantailan kode alfanumerikoak bistaratzten badira, jarraitu taulako jarraibideei.

**Oharra:** Ura, eltzeetatik isuritako likidoa edo plakako edozein botoien gainean dagoen edozein objekturen presentziak kontrol-paneela blokeatzeko funtzioa aktiba edo desaktiba dezake nahi gabe.

Erakutsi kodea	Deskribapena	Arrazoi posibileak	Konponbidea
Koderik gabe	Ezin da egosketa-eremuak aktibatu edo erabili.	Kontrol-panelean ur-hondarrak edo orbanak daude.	Garbitu eta lehortu kontrol-paneela.
Koderik gabe	Pantailak ez du ukimenarekin erreakkzionatzen.	Pantailaren zati bat estalita dago edo ontziak pantailatik hurbilegi daude.	Kendu objektuak. Urrundu ontziak pantailatik. Arazoak jarraitzen badu, itxaron 10 segundo.
F0E1	Egosketa-ontzia detektatu da, baina ez da bateragarria eskatutako eragiketarekin.	Egosketa-ontzia ez dago ondo jarrita egosketa-eremuan edo ez da bateragarria egosketa-eremu batekin edo gehiagorekin.	Sakatu Piztu/Itzali botoia eta berrezarri egosketa-eremuan funtzionaltasuna. Ondoren, saiatu egosketa-ontzia beste egosketa-eremu batekin erabiliz edo erabili beste ontzi bat.
F0E7	Elikadura-kablearen konexio okerra	Hornidura elektrikoaren konexioa ez dator guztiz bat "KONEXIO ELEKTRIKOA" paragrafoan adierazitakoarekin.	Doitu hornidura elektrikoaren konexioa, "KONEXIO ELEKTRIKOA" paragrafoaren arabera.
F0EA	Aginteen eremuia itzali egiten da tenperatura altuegia delako.	Zirkuitu elektronikoen barruko tenperatura altuegia da.	Itxaron plaka hoztu arte, berriro erabili aurretik.
F0E2, F0E4, F0E6, F0E8, F0EC, F1E1, F6E1, F7E5, F7E6, F2E1	Deskonektatu plaka sare elektrikotik. Itxaron segundo batzuk, eta konektatu berriro plaka sare elektrikora. Arazoak jarraitzen badu, deitu Saldu osteko zerbitzura eta adierazi pantailan agertzen den errore-kodea.		
Adibidez:  <input checked="" type="checkbox"/>	Plakak ez du funtziobeterei bat aktibatzen uzten.	Potentzia-erreguladoreak potentzia-mailak plakarako doitutako gehieneko balioaren arabera mugatzen ditu.	Kontsultatu "Energia" atala.
Adibidez: P → S (eskututako maila baino potentzia-maila txikiagoa)	Plakak automatikoki doitzenten du gutxieneko potentzia-maila, egosketa-eremuak erabil daitekeela bermatzeko.	Potentzia-erreguladoreak potentzia-mailak plakarako doitutako gehieneko balioaren arabera mugatzen ditu.	Kontsultatu "Energia" atala.

### Funtzionamenduan zehar igorritako soinuak

Indukzio-plakek txistuak edo karraskatuak igor ditzakete funtzionatzen duten bitartean. Soinu horiek, berez, egosketa-ontzietatik datoz, eta zartaginen oinarrien ezaugarrien araberakoak dira (adibidez, oinarriek material-geruza desberdinak badituzte edo irregularrak badira). Soinu horiek aldatu egin daitezke erabilitako ontzi motaren edo daukan elikagai kopuruaren arabera, eta ez dira funtzionamendu txarraren sintomak.

#### Saldu osteko zerbitzura deitu aurretik:

1. Akatsen bat badago, saiatu arazoa konpontzen, arazoak ebazteko jarraibide hauei jarraituz.
2. Itzali gailua eta piztu berriz, arazoa konpondu den egiaztatzeko.

#### Egiaztapen horiek egin ondoren akatsak bere horretan jarraitzen badu, jarri harremanetan Saldu osteko zerbitzuarekin.

Erabiltzailearen eskuliburu honen amaieran IKEA-k izendatutako kontaktuen zerrenda osoa aurki dezakezu.

Gure Saldu osteko zerbitzuarekin harremanetan jartzenean, zehaztu hauek beti:

- Arazoaren deskribapen laburra.
- Etxetresna elektrikoaren modelo eta mota zehatzak.
- Zerbitzuaren zenbakia (ezaugarri plakan "Service" hitzaren ondoren agertzen den zenbakia). Zerbitzuaren zenbakia bermearen liburuxkan ere adierazten da.

**SERVICE** 0000 000 00000



- Zure helbide osoa.
- Zure telefono-zenbakia.

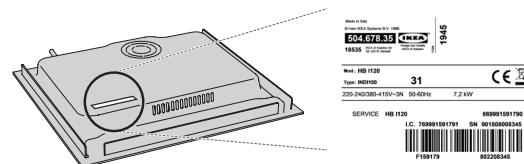
Konponketarik egin behar izanez gero, jarri harremanetan Saldu osteko zerbitzu baimendu batekin (ordezko pieza originalak erabiltzea eta behar bezala konpontzea bermatzen du).

## Datu teknikoak

<b>Modeloa: SMAKLIG 504.678.83</b>	
Sukalde-plaka mota	Elektrikoa
Egosketa-eremu kopurua	4
Berotze-teknologia	Indukzioa
Berogailuaren tamaina (Ø edo LxZ)	Aurreko ezkerra 18,5 x 20,0 cm Atzeko ezkerra 18,5 x 20,0 cm Atzeko eskuina 21,0 cm Aurreko eskuina 15,0 cm
Bridge+ eremua (Ø edo LxZ)	Ezkerra 37,5 x 20,0 cm
Energia-kontsumoa egosketa-eremuaren arabera (CE egosketa elektrikoa)	Aurreko ezkerra 196,2 Wh/kg Atzeko ezkerra 188,3 Wh/kg Atzeko eskuina 180,2 Wh/kg Aurreko eskuina 176,8 Wh/kg
Energia-kontsumoa Bridge+ eremuaren arabera (CE egosketa elektrikoa)	Ezkerra 191,7 Wh/kg
Plakaren energia-kontsumoa (CE plaka elektrikoa)	186,7 Wh/kg

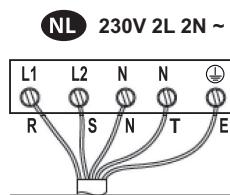
Gailu honek Europako 66/2014 Erregelamenduko diseinu ekologikoaren baldintzak betetzen ditu, Europako EN 60350-2 Zuzentzarruan jarraikiz.

Informazio teknikoa gailuaren azpiko datu-plakan dago.

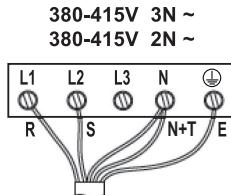


## Konexio elektrikoa

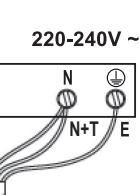
Konexio elektrikoak gailua elektrizitate-hartunera entxufatu aurrelik egin behar dira. Instalazioa segurtasunari eta instalazioi buruz indarrean dagoen araudia ezagutzen duten langile kualifikatuek egin behar dute. Zehazki, instalazioa tokiko konpainia elektrikoaren araudiaren arabera egin behar da.



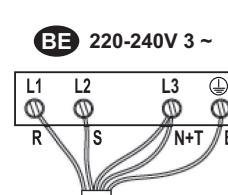
L1 = R : beltza  
L2 = S : marroia  
N = N : urdina  
N = T : urdina (grisa)  
= E : horia/berdea



L1 = R : beltza  
L2 = S : marroia  
N = N : urdina  
N = T : urdina (grisa)  
= E : horia/berdea



L1 = R : beltza  
L1 = S : marroia  
N = N : urdina  
N = T : urdina (grisa)  
= E : horia/berdea



L1 = R : beltza  
L2 = S : marroia  
N = N : urdina  
N = T : urdina (grisa)  
= E : horia/berdea

Egiaztatu etxetresna elektrikoaren beheko aldean dagoen datu-plakan zehaztutako tentsioa etxebizitzarena bezalakoa dela. Gailua lurrera konektatzea nahitaezkoa da legez: erabili bakarrak neurri egokietako eroaleak (lurreko barne). Produktua IEC / EN 60335-2-6 araua betetzen duen H05V2-F sare-kablearekin hornitzen da.

## Ingurumen-gaiak

**△ OHARRA:** Ziurtatu gailua itzalita eta hornidura elektrikotik deskonektatuta dagoela edozein mantentze-lan egin aurrelik; ez erabili lurrun bidezko garbiketa-gailurik, deskarga elektrikoaren arriskua baitago.

**△** Ez erabili produktu urratzaile edo korrosiborik, klorodun garbigailurik edo metalezko espartzurik.

### BILGARRIA BOTATZEA

Bilgarria % 100 birziklagarra da, eta birziklapenaren ikurrarekin ( ) seinalatuta dago. Beraz, bilgarriaren piezak modu arduratsuan bota behar dituzu, hondakinei buruzko tokiko arauak beti errespetatuz.

### ETXETRESNA ELEKTRIKOAK BOTATZEA

Gailu hau material birziklagarri edo berrerabilgarriekin egin da. Tokiko araudiaren arabera bota behar da. Etxetresna elektrikoen tratamendu, berreskuratze eta birziklapenari buruzko informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan tokiko agitaritzekin, etxeo hondakinen bilketa-zerbitzuarekin edo gailua eskuratu zenuen dendarekin. Gailu honek CE marka du, Europako 2012/19/EB Zuzentzerauari jarraikiz, Gailu elektriko eta elektronikoen hondarrei buruzkoa (TEEH). Produktu hau behar bezala ezabatuz, ingurumen eta osasunerako ondorio kaltegarriak ekiditen dira.



Gailuan edo horrekin batera datorren dokumentazioan dagoen ikurrak etxeo hondakin gisa ezin dela tratatu adierazten du. Horren ordez, gailu elektriko eta elektronikoak birziklatzeko bilketa-puntu egoki batean eman behar da.

### ENERGIA AURREZTEKO AHOLKUAK

Ateria ahalik eta etekin handiena plakaren hondar-beroari, hura janaria prestatzen amaitu baino minuti batzuk lehenago itzaliz. Eltzearen edo zartaginaren oinarriak plaka osorik estali behar du; plaka baino ontzi txikiagoa erabiltzen bada, energia alferrik galduko da.

Estali eltzek eta zartaginak ondo doitzan diren estalkiekin kozinatzen duzun bitartean, eta ahalik eta ur gutxien erabili. Estalkirik gabe kozinatzeak nabarmen handitzen du energiakontsumoa.

Erabili bakarrak oinarri laua duten eluze eta zartaginak.

### ADOSTASUN-AITORPENA

Gailu honek 66/2014 (EB) Erregelamenduaren diseinu ekologikoaren baldintzak betetzen ditu, Europako N 60350-2 Zuzentzerauari jarraikiz.



## Fabrikatzailea

## IKEA BERMEA

### Zenbat denborarako bermea ematen du IKEA-k?

Bermeak bost urteko iraunaldia dauka IKEA-n etxetresna-elektrikoa erosi zen datatik. Erosketaren egiaztagiri gisa, jatorrizko erosketaren faktura edo ordainagiria beharko duzu. Bermealdian konponketak egiten badira, ez da etxetresna elektrikoaren bermea luzatuko.

### Nork egingo du zerbitzua?

IKEA-k baimendutako zerbitzu-hornitzaleak bere zerbitzuaren edo baimendutako zerbitzu-sarearen bidez eskainiko du zerbitzua.

### Zer estaltzen du berme honek?

Bermeak IKEA-n erosketa egin ondoren fabrikazio-akats edo materialen-akats batek sortu ahal izan dituen etxetresna elektrikoaren akatsak estaltzen ditu. Bermeak etxearen erabiltzen diren produktuetarako baino ez du balio. Salbuespenak "Zer ez du estaltzen berme honek?" atalean zehazten dira. Bermealdiaren barruan, akatsa konpontzeko kostuak (adibidez, konponketak, piezak, eskulana eta joan-etorriak) estalita geratuko dira, baldin eta etxetresna elektrikoa gastu berezirik gabe konpontzeko irisgarria bada. Baldintza horietan, EBren zuzentaraauak (99/44/EG) eta tokiko araudiak aplikatzen dira. Aldatutako piezak IKEA-ren jabetzakoak izatera pasatuko dira.

### Zer egingo du IKEA-k arazoa konpontzeko?

IKEA-k izendatutako zerbitzu-hornitzaleak aztertuko du produktua eta, ondoren, eta bere irizpideei jarraikiz, bermeak estaltzen duen erabakiko du. Estaltzekotan, IKEA-ren zerbitzu-hornitzaleak edo baimendutako zerbitzuak, bere zerbitzu-eragiketen bidez, erabakiko dute, euren irizpideei jarraikiz, produktu akastuna konpondu edo berdina edo antzekoa den beste batekin ordezkatuko duten.

### Zer ez du estaltzen berme honek?

- Hondatze edo higadura arrunta.
- Zabarkeriagatik, funtzionamendu-jarraibideak ez betetzeagatik, instalazio okerragatik, tentsio oker baterako konexioagatik, erreakzio kimiko edo elektrokimikoek, oxidoak, korrosoak edo urak eragindako kalteek eragindako kalteak (besteak beste, uretan gehiegizko kareak eragindako kalteak), eta ingurumen-baldintza anormalek eragindako kalteak.
- Pieza kontsumigarriak, bateriak eta bonbillak barne.
- Funtzionalak ez diren piezak eta pieza apaingarriak, etxetresna elektrikoaren erabilera normalari eragiten ez diotenak, edozein marradura eta kolore-ezberdinatasunak barne.
- Substantzia edo objektu arrotzek, iragazkiak garbitzeak edo desblokeatzeak, hustuketa-sistemek edo xaboi-kaxek eragindako ustekabeko kalteak.
- Honako pieza hauetan eragindako kalteak: beira zeramikoa, osagarriak, baxerarako eta mahai-tresnak gordetzeako saskiak, betetzeko edo husteko hodiak, junturak, bonbillak edo horien estalkiak, pantailak, aginteak, estaldurak eta estaldura babesgarrien zatiak. Kalte horiek ekoizpen-akatsek eragin dituztela frogatzan bada salbu.
- Teknikariaren bisitan produktuan akatsak aurkitzen ez diren kasuak.
- Gure zerbitzu-hornitzaleek eta/edo IKEA-k baimendutako zerbitzu batek egin ez dituzten konponketak, edo jatorrizkoak ez diren piezak erabiltzen direnean.
- Instalazio akastun batek edo instalazioaren zehaztapenak betetzen ez dituen instalazio batek eragindako konponketak.
- Etxetresna elektrikoa etxearen erabiltzen ez bada, hau da, esparru profesionalean erabiliz gero.
- Garraio-kalteak. Bezero batek produktua etxera edo beste helbide batera eramatzen badu, IKEA-k ez du bere gain hartuko ibilbidean izan ditzakeen kalteen erantzukizuna. Dena den, IKEA-k produktua bezeroak adierazitako helbidean entregatzen badu, bermeak garraioan zehar sor daitezkeen kalteak estaliko diru.
- IKEA gailuaren hasierako instalazioaren kostua. Hala ere, IKEA-ko zerbitzu-hornitzale batek edo bere zerbitzu

baimenduak berme honen arabera gailua konpontzen edo ordezten badu, zerbitzu-hornitzaleak edo bere zerbitzu baimenduak berriro instalatuko du gailu konpondua edo berria, beharrezko bada.

Murrizketa horiek ez dira aplikatzen espezialista batek modu egokian gure pieza originalak erabiltzen dituenean, etxetresna elektrikoa EBko beste herrialde bateko segurtasun-zehaztapen teknikoetara egokitzeo asmoarekin.

### Nola aplikatzen da lege nazionala?

IKEA bermeak berariazko lege-eskubideak ematen dizkio, tokiko lege-araudi guztia estaltzen edo gainditzen dituztenak. Hala ere, baldintza horiek ez dituzte inola ere mugatzen tokiko legerian zehaztutako kontsumitzaleen eskubideak.

### Balio-eremuak

EBko herrialde batean erositako eta EBko beste herrialde batera eramaten diren etxetresna elektrikoen kasuan, herrialde berriko berme-baldintza normalen arabera emango dira zerbitzuak. Bermearen esparruan zerbitzuak egiteko betebeharra soilik dago etxetresna elektrikoa hauetan betetzen baditu eta hauen arabera instalatuta badago:

- Erreklamazioa egiten den herrialdeko zehaztapen teknikoak.
- Muntaketa-argibideak eta Erabiltzailearen eskuliburuko segurtasun-informazioa.

### IKEA gailuetarako zerbitzu-zentro baimendua

Jarri harremanetan IKEA-k izendatu eta baimendutako zerbitzu-zentroarekin honako gauza hauetarako:

- berme horren araberako erreklamazioa egitea;
- IKEA-ren gailua IKEA-ren sukaldeko altzarietan sartzeko instalazioarekin erlazionatutako argibideak eskatzeko;
- IKEA gailuen funtziorei buruzko argibideak eskatzea.

Laguntza onena emango dizugula ziurtatzeko, mesedez, irakurri arretaz Muntaketa-jarraibideak eta/edo Jarraibideen eskuliburua gurekin harremanetan jarri aurretik.

### Nola jarri gurekin harremanetan gure zerbitzua behar baduzu?



Eskuliburu honetako azken orrialdean IKEA-k izendatu eta baimendutako zerbitzu-zentroen zerrenda eta dagozkien telefono-zenbakia nazionalak aurkituko dituzu.

**i** **Zerbitzu azkarragoa eskaini diezazugun, eskuliburu honetako telefono-zenbakia espezifikoak erabiltzea gomendatzen dizugu. Adierazi beti laguntza behar duzun gailu espezifikoari dagokion eskuliburuan agertzen diren zenbaikiak. Bestalde, adierazi beti produktu-zenbakia (8 digitu) eta IKEA-ko gaiaren 12 digituko zerbitzu-zenbakia, gailuaren datu tekniken plakan aurki ditzakezunak.**

### **GORDE FAKTURA EDO EROSKETA-ORDAINAGIRIA!**

Erosketaren frogagiria da, eta bermea erabiltzeko beharko duzu. Ordainagiria IKEA-ren produktuaren izena eta zenbakia ere jasotzen diru (8 digitu), erosten duen etxetresna elektriko bakoitzarentzat.

### Laguntza gehiago behar duzu?

Zure gailuei buruzko zerbitzu-zentro baimenduarekin zerikusirik ez duten gai gehigarri guztieta rako, jo ezazu gertuen duzun IKEA dendako telefono-zentralera. Gurekin harremanetan jarri aurretik, gailuaren dokumentazioa arretaz irakurtzea gomendatzen dizugu.

## Índex

Informació sobre seguretat	14	Taula de cocció	19
Instal·lació	15	Neteja i manteniment	20
Descripció del producte	16	Solució de problemes	20
Tauler de control	16	Dades tècniques	21
Indicadors	16	Connexió elèctrica	22
Instruccions sobre recipients	17	Qüestions mediambientals	22
Primer ús	17	Fabricant	22
Ús diari	18	<b>GARANTIA IKEA</b>	23
Funcions	19		

## Informació sobre seguretat

Abans d'usar l'aparell, llegeix atentament aquestes instruccions de seguretat. Has de tenir-les a mà per tal de consultar-les més endavant.

Tant aquestes instruccions com l'aparell contenen advertències de seguretat importants que s'han de respectar en tot moment. El fabricant declina qualsevol responsabilitat derivada de l'incompliment d'aquestes instruccions de seguretat, de l'ús indegit de l'aparell o de l'ajust incorrecte dels comandaments.

**⚠️ ADVERTÈNCIA:** L'aparell i les parts accessibles s'escalfen durant el seu ús. Cal posar atenció per tal de no tocar les resistències. Mantén allunyats els infants menors de 8 anys, llevat que estiguin supervisats contínuament.

**⚠️ ADVERTÈNCIA:** Si la superfície de la placa està esquerdada, no utilitzis l'aparell, hi ha risc de descàrrega elèctrica.

**⚠️ ADVERTÈNCIA:** Perill d'incendi: no deixis objectes sobre les superfícies de cocció.

**⚠️ ATENCIÓ:** El procés de cocció ha de ser supervisat. Un procés de cocció curt ha de ser supervisat contínuament.

**⚠️ ADVERTÈNCIA:** Cuinar amb greix o oli en una placa sense vigilància pot resultar perillós, hi ha risc d'incendi. No provis MAI d'apagar un incendi amb aigua: en compte d'això, apaga l'aparell i després cobreix les flames amb una tapa o una manta ignífuga p. ex.

**⚠️** No facis servir la placa com a superfície de treball o suport.

Mantén els draps i altres materials inflamables allunyats de l'aparell fins que tots els components s'hagin refredat per complet; hi ha risc d'incendi.

**⚠️** No deixis objectes metàl·lics, com ganivets, forquilles, culleres o tapadores, sobre la superfície de la placa, ja que poden escalfar-se.

**⚠️** Mantén els infants menors de 3 anys allunyats de l'aparell. Els nens petits (3-8 anys) han de mantenir-se allunyats de l'aparell, llevat que estiguin sota vigilància constant. Tant els nens a partir de 8 anys com les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals disminuïdes o que no tinguin l'experiència i coneixements necessaris poden utilitzar aquest aparell si reben la supervisió o les instruccions necessàries per utilitzar-lo de forma segura i comprenen els riscos als quals s'exposen. Els infants no han de jugar amb l'aparell. Els infants no s'han d'encarregar de la neteja i el manteniment, llevat que estiguin supervisats.

**⚠️** Després de fer-la servir, apaga la placa amb el comandament corresponent i no confiis en el detector de recipients.

## ÚS PERMÈS

**⚠️ ATENCIÓ:** L'aparell no està destinat a posar-se en funcionament per mitjà d'un dispositiu d'encesa extern, com ara un temporitzador, o d'un sistema de control remot independent.

**⚠️** Aquest aparell està destinat a un ús domèstic o per utilitzar-se en ambients similars com: àrees de cuina en oficines, botigues i altres entorns laborals; granges; per a clients d'hotels, motels, hostals i altres entorns residencials.

**⚠️** No s'admet cap altre ús (p. ex., escalfar habitacions).

**⚠️** Aquest aparell no està dissenyat per a un ús professional.

No utilitzes aquest aparell a l'aire lliure.

## INSTAL·LACIÓ

**⚠️** La manipulació i instal·lació de l'aparell l'han de realitzar dues o més persones: hi ha risc de lesionar-se. Utilitza guants de protecció per al desembalatge i la instal·lació, ja que hi ha risc de talls.

⚠ La instal·lació, incloent-hi el subministrament d'aigua (si correspon), les connexions elèctriques i les reparacions, han de ser realitzades per un tècnic qualificat. No facis reparacions ni substitucions de parts de l'aparell no indicades específicament al manual de l'usuari. Mantén els nens allunyats del lloc d'instal·lació. Després de desembalar l'aparell, comprova que no s'hagi malmès durant el transport. Si observes cap problema, posa't en contacte amb el distribuïdor o el Servei Postvenda més proper. Un cop instal·lat l'aparell, mantén fora de l'abast dels més petits les restes d'emballatge (plàstics, peces de poliestirè extrudit, etc.), ja que hi ha risc d'asfíxia. L'aparell ha de disconnectar-se del subministrament elèctric abans d'efectuar qualsevol operació d'instal·lació; hi ha risc de descàrrega elèctrica.

Durant la instal·lació, comprova que l'aparell no faci malbé el cable d'alimentació, ja que hi ha risc de descàrrega elèctrica. No engeguis l'aparell fins a haver-lo instal·lat completament.

⚠ Efectua totes les tasques de tallada de l'armari abans d'installar l'aparell a lloc i retira per complet tots els encenalls i les serradures.

⚠ Si l'aparell no està instal·lat damunt d'un forn, ha d'installar-se un panell separador (no inclòs) en el compartiment sota l'aparell.

## ADVERTÈNCIES D'ELECTRICITAT

⚠ Ha de ser possible disconnectar l'aparell de l'alimentació elèctrica fàcilment si l'endoll és accessible o mitjançant un interruptor omnipolar instal·lat abans de l'endoll de conformitat amb les normes de cablejat. A més, l'aparell ha de comptar amb presa de terra, de conformitat amb les normatives de seguretat vigents en matèria d'electricitat.

⚠ No utilitzis allargadors, regletes ni adaptadors. Un cop acabada la instal·lació, els components elèctrics no hauran de quedar accessibles per a l'usuari. No utilitzis l'aparell si estàs mullat/ada o vas descalç/a.

No utilitzis aquest aparell si té un cable o un endoll de xarxa danyat, si no funciona bé, o si s'ha fet malbé o s'ha caigut.

⚠ Si el cable d'alimentació està danyat, només pot substituir-lo per un altre idèntic pel fabricant personal qualificat del servei d'assistència tècnica del fabricant o similar per evitar danys, hi ha risc de descàrrega elèctrica.

**NOTA:** Les persones amb marcapassos o dispositius mèdics similars han de tenir cura mentre estiguin a prop d'aquesta placa d'inducció encesa. El camp electromagnètic pot afectar marcapassos o dispositius similars. Consulta al teu metge o al fabricant del marcapassos o dispositiu mèdic similar per obtenir informació addicional sobre els efectes dels camps electromagnètics de la placa d'inducció.

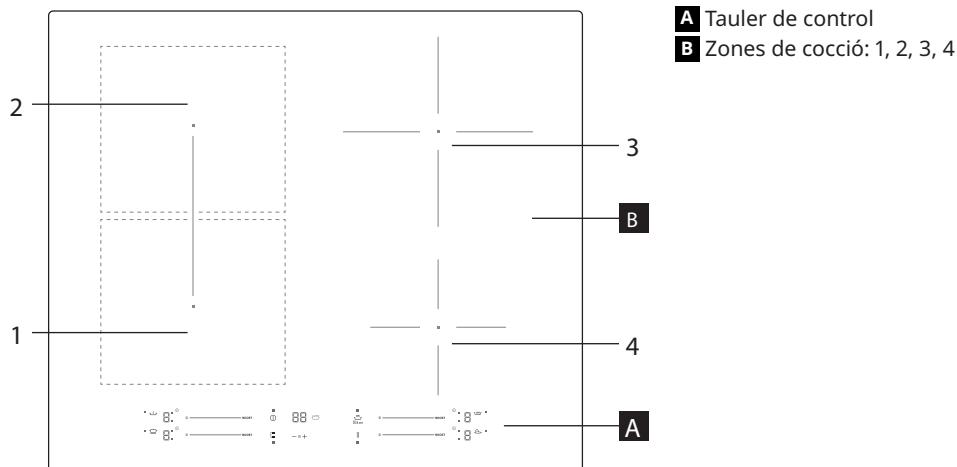
## Instal·lació

El procés de la instal·lació ha de respectar les lleis, ordenances, directives i estàndards (normes i normatives sobre seguretat elèctrica, reciclatge adequat segons les normatives, etc.) vigents al país d'ús.

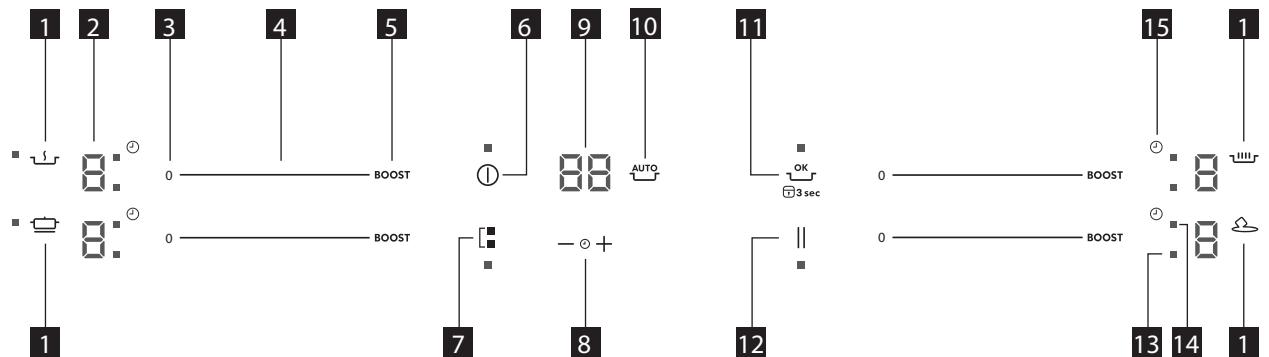
- Per obtenir més informació sobre la instal·lació, consulta les instruccions de muntatge.
- No utilitzis material de segellat de silicona entre l'aparell i el taulell.

- Assegura't que l'espai sota la placa sigui suficient per a la circulació de l'aire. Consulta les instruccions de muntatge.
- La base de l'aparell pot escalfar-se. Si l'aparell s'instal·la sobre els calaixos, assegura't d'installar un panell de separació incombustible sota els aparells per evitar l'accés a la base. Consulta les instruccions de muntatge.

## Descripció del producte



## Tauler de control



## Indicadors

### L'olla no està correctament collocada o no s'hi troba

Aquest símbol apareix si l'olla no és adequada per a plaques d'inducció, si no està collocada correctament o si no és de la mida apropiada per a la zona de cocción seleccionada. Si no es detecta cap olla en 30 segons o no se selecciona res, la zona de cocción s'apagarà.

### Calor residual

Si la pantalla indica "H", la zona de cocción encara està calent. Quan la zona de cocción es refredi, la pantalla s'apagarà.

## Instruccions sobre recipients

### Quines olles utilitzar

Utilitza només olles i paelles amb bases fabricades amb materials ferromagnètics i aptes per a plaques d'inducció:

- ferro colat
- acer esmaltat
- acer al carboni
- acer inoxidable (encara que no totes)
- alumini amb recobriment ferromagnètic o placa ferromagnètica

Per saber si una olla o paella és apta, cerca el símbol  (generalment estampat a la base). També pots col·locar un imant a la base. Si s'enganxa a la part inferior, el recipient funcionarà a la placa d'inducció.

Per garantir una eficiència òptima, utilitza sempre olles i paelles amb una base plana amb una distribució uniforme de la calor. Si la base és irregular, això afectarà la potència i a la conducció de la calor.

### Com utilitzar

#### Diàmetre mínim de la base de l'olla/paella per a les diferents zones de cocció

Per garantir el correcte funcionament de la placa, l'olla ha de cobrir almenys un dels punts de referència indicats a la superfície de la placa i ha de tenir un diàmetre mínim apropiat.

Utilitza sempre la zona de cocció que millor corresponguï al diàmetre de la base de la paella.

L'ús d'una olla o paella amb un diàmetre inferior al del disc de l'adaptador pot provocar que la calor que no es transmeti a l'olla o paella s'acumuli i provoqui una taca de color negre tant la placa com el disc.

Zona de cocció	Diàmetre del recipient de cocció (cm)
Zona de cocció dreta posterior	15,0 - 21,0
Zona de cocció dreta frontal	10,0 - 15,0
Zona de cocció esquerra posterior	12,0 - 20,0
Zona de cocció esquerra frontal	12,0 - 20,0
Zona de cocció Bridge <sup>+</sup>	20,0 - 37,5

### Olles/paelles buides o amb base fina

No utilitzis olles o paelles buides o amb base fina a la placa, ja que aquesta no pot controlar la temperatura o pot apagar-se automàticament si la temperatura és massa alta, la qual cosa danyarà la paella o la superfície de la placa. Si es produeix aquesta situació, no toquis res i espera que tots els components es refredin. Si apareix un missatge d'error, consulta "Resolució de problemes".

### Pista/consells

#### Sorolls durant la cocció

Quan una zona de cocció està activa, pot emetre un breu brunzit. Això és una característica de totes les zones de cocció de vidre ceràmic i no afecta ni negativament al funcionament ni a la vida útil de l'aparell. El soroll depèn del recipient utilitzat. Si provoca molèsties considerables, canviar el recipient podria ser una bona opció.

## Primer ús

### LIMITACIÓ D'ENERGIA

En el moment de la compra, la placa té ajustada la màxima potència possible. Ajusta la configuració d'acord amb les limitacions del sistema elèctric de la llar, segons es descriu en el paràgraf següent.

**NOTA:** Si s'activa el nivell de potència màxim de 2,5 kW, algunes funcions amb major demanda de potència no estarán disponibles.

#### Per configurar la potència de la placa:

Un cop connectat l'aparell a la xarxa elèctrica, pots configurar el nivell de potència durant els següents 60 segons.

Prem el botó del temporitzador "+" durant almenys 5 segons. La pantalla mostra PL.

Prem el botó  fins que es mostri l'últim nivell de potència seleccionat.

PL	2,5 kW	4,0 kW	6,0 kW	7,2 kW
P	2.	4.	6.	7.
L	5	0	0	2

Utilitza els botons "+" i "-" per seleccionar el consum de potència màxim desitjat de la placa. Els nivells disponibles són: 2,5 kW-4,0 kW-6,0 kW-7,2 kW. Prem  per confirmar-ho.

El nivell de potència seleccionat es guardarà a la memòria encara que s'interrompi el subministrament elèctric.

Per canviar el nivell de potència, disconnecta l'aparell de la xarxa elèctrica durant almenys 60 segons i després torna a connectar-lo i repeteix els passos anteriors.

Si es produeix un error durant la seqüència de configuració,

es mostrarà el símbol  i se sentirà un senyal acústic. Si això succeeix, repeteix l'operació. Si es repeteix l'error, posa't en contacte amb el Servei Postvenda.

### APAGAR/ENCENDRE EL SENYAL ACÚSTIC

Per encendre/apagar el senyal acústic:

- Connecta la placa a l'alimentació elèctrica;
- Espera la seqüència d'encesa;
- Prem el botó "Boost" del primer teclat de la part superior esquerra durant 5 segons.

Totes les alarmes configurades seguiran actives.

## Ús diari

### ① ENCENDRE/APAGAR LA PLACA

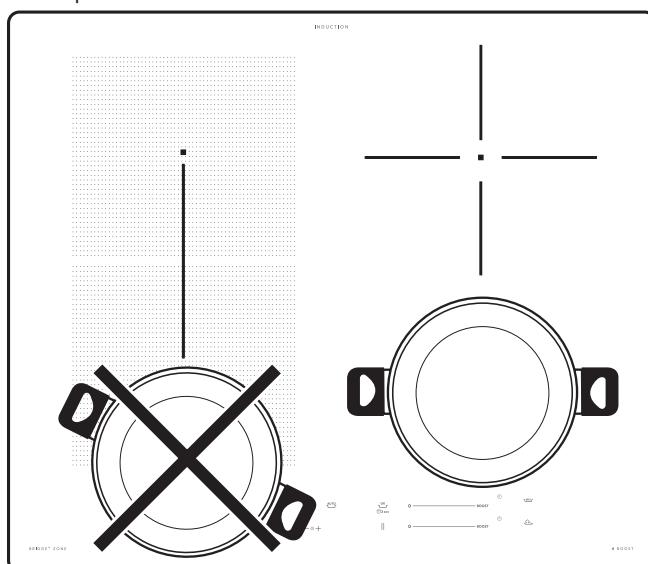
Per encendre la placa, prem el botó d'encesa durant aproximadament 1 segon. Per apagar la placa, torna a premer el mateix botó i totes les zones de cocció es desactivarán.

#### UBICACIÓ

**⚠ ATENCIÓ:** No cobreixis mai el panell de control amb recipients de cocció ni amb objectes d'un altre tipus, ja que el producte podria passar a la manera de protecció. Per restablir el funcionament del producte, retira els recipients de cocció i esperar almenys 10 segons abans d'utilitzar el producte.

A les zones de cocció que es troben al costat del panell de control, es recomana mantenir les olles i paelles dins de les marques i centrades en les zones de cocció.

En fregir o cuinar a la graella, es recomana utilitzar les zones de cocció posteriors.



### ACTIVAR/DEACTIVAR LES ZONES DE COCCIÓN I AJUSTAR ELS NIVELLS DE POTÈNCIA

0 ————— BOOST

#### Per activar les zones de cocció:

Mou el dit en direcció horitzontal pel teclat lliscant (LLISCADOR) de la zona de cocció desitjada per activar-la i ajustar la potència. El nivell es mostrarà a l'altura de l'àrea, juntament amb l'indicador lluminós que identifica la zona de cocció activa. Pot utilitzar el botó "Boost" per seleccionar la funció d'escalfament ràpid.

#### Per desactivar les zones de cocció:

Prem el botó "0" a l'esquerra de l'ajust de potència



#### 3 sec BLOQUEIG DEL PANELL DE CONTROL

Per bloquejar la configuració i evitar que s'encengui accidentalment, mantén premut el botó OK/Bloqueig de tecles durant 3 segons. Un senyal acústic i una llum d'avertència sobre el símbol indiquen que aquesta funció s'ha activat. El tauler de control està bloquejat, excepte el botó d'Encès/Apagat ①. Per desbloquejar els comandaments, repeteix la seqüència d'activació.

### — ⊕ TEMPORIZADOR

Hi ha un temporitzador que controla cada botó de les zones de cocció.

#### Per activar el temporitzador:

Selecciona la zona de cocció, prem el botó "+" o "-" per ajustar el temps desitjat. S'activarà un indicador lluminós a l'altura del símbol específic ④. Quan hagi transcorregut el temps establert, sonarà un senyal acústic i la zona de control s'apagará automàticament.

El temps es pot canviar en qualsevol moment, i pots activar diversos temporitzadors de forma simultània.

En cas que s'activi el temporitzador, l'"indicador de selecció de zona" parpellejarà i el temps de cocció seleccionat corresponent es mostrarà a la pantalla central.

#### Per desactivar el temporitzador:

Prem els botons "+" i "-" alhora fins que el temporitzador es desactivi.

El temporitzador no està disponible amb funcions automàtiques.

### ④ INDICADOR DE TEMPS

El LED de l'"indicador de temporitzador actiu" indica que el temporitzador s'ha ajustat per a la zona de cocció.

### || FUNCIO DE PAUSA

Aquesta funció permet interrompre temporalment i reprendre els processos de cocció conservant els ajustos anteriors. La funció també congela tots els temporitzadors actius.

Per activar aquesta funció, prem la tecla II.

El símbol II parpelleja a la pantalla en el lloc dels nivells de potència.

Per reprendre la cocció, prem la tecla || torna a tocar el control lliscant d'una zona activa.

## Funcions

### MODE BRIDGE+

En seleccionar el botó "Bridge+", pots combinar dues zones de cocció i utilitzar-les a la mateixa potència per cobrir tota la superfície d'una olla gran o una part, en el cas d'una olla rodona/ovalada. La funció roman activada i, quan només s'utilitza una olla, pot desplaçar-se per tota l'àrea. En aquest cas, es poden usar els dos teclats lliscables esquerres indistintament. Ideal per cuinar amb olles de forma ovalada o rectangular o amb suports de paella.

Per activar/desactivar la zona Bridge+, prem el botó Bridge+ 

### FUNCIONS AUTOMÀTIQUES

Colloca l'olla en posició i selecciona la zona de cocció. Prem el botó de les funcions automàtiques. A la pantalla es mostrarà "R". Si iluminarà l'indicador de la funció especial disponible per a la zona de cocció.

Prem el botó "OK" per confirmar; en cas contrari, l'indicador de la funció especial començarà a parpellejar esperant que acceptis. El nivell de potència durant la funció especial està preestablert i no es pot modificar.

Per desactivar les funcions automàtiques, prem el botó "0".

-   **Fondre**

Aquesta funció et permet aconseguir la temperatura ideal

per fondre aliments i manté aquestes condicions sense risc de cremar-los. Aquest mètode és ideal, ja que no danya els aliments delicats, com la xocolata, i evita que es pegin a l'olla.

-   **Mantenir calent**

Aquesta funció et permet mantenir els aliments a una temperatura ideal, generalment després de finalitzar la cocció o quan es redueixen líquids molt lentament. Ideal per servir aliments a la temperatura perfecta.

-   **Foc lent**

Aquesta funció és ideal per mantenir la temperatura cuinant a foc lent i et permet cuinar durant llargs períodes sense risc de cremar el menjar. Ideal per a receptes de cocció llarga (arròs, salses, rostits), amb salses líquides.

-   **Bullir**

Aquesta funció et permet bullir aigua i mantenir el bull amb un baix consum d'energia. Han d'afegir-se a l'olla uns 2 litres d'aigua (preferentment a temperatura ambient) i ha de deixar-se destapada. En qualsevol cas, l'usuari haurà de controlar l'aigua bullent i comprovar el nivell d'aigua constantment.

**NOTA:** Si s'activa una energia a 2,5 kW, la funció de bullir no estarà disponible.

## Taula de cocció

NIVELL DE POTÈNCIA		TIPUS DE COCCIÓ	ÚS DE NIVELL (la indicació s'afegeix a l'experiència i els hàbits de cocció)
<b>Potència màxima</b>	<b>Boost</b>	Escalfar ràpidament	Ideal per augmentar amb rapidesa la temperatura dels aliments bullits (en aigua) o per escalfar ràpidament líquids de cocció.
	8-9	Fregir, bullir	Ideal per a daurar, començar una cocció, fregir productes congelats i portar líquids a ebullició amb rapidesa
		Daurar, saltejar, bullir, cuinar a la graella	Ideal per saltejar, mantenir actiu el bull, cuinar i rostar al grill.
	5-7	Daurar, cuinar, guisar, saltejar, cuinar a la graella	Ideal per saltejar, mantenir el bull, cuinar i rostar a la graella i preescalfar accessoris.
		Coure, estofar, saltejar, rostar amb la graella, cuore fins a mantecar	Ideal per estofar, mantenir el bull, cuinar i rostar a la graella (durant llargs períodes).
	3-4	Cuinar, cuore a foc lent, espessir, mantecar	Ideal per a coccions lentes (arròs, salses, carn, peix) amb líquids d'acompanyament (p. ex. aigua, vi, brou, llet) i per cuinar mantecar pastes.
			Ideal per a coccions lentes (volums inferiors a 1 litre: arròs, salses, carn, peix) amb líquids (p. ex., aigua, vi, brou, llet).
	1-2	Fondre, descongelar	Ideal per estovar mantega, fondre xocolata delicadament i descongelar elements petits.
		Mantenir el menjar calent, mantecar risotto	Ideal per a mantenir calentes les petites porcions d'aliments que s'han cuinat recentment o fonts per a servir, i per mantecar risotto.
<b>Potència zero</b>	0	-	Placa de cocció en posició de stand-by o apagada (possible presència de calor residual de fi de cocció, senyalitzat amb "H").

## Neteja i manteniment

### **⚠ ADVERTÈNCIA:**

- No utilitzis aparells de neteja amb vapor per a la neteja.
- Abans de la neteja, assegura't que les zones de cocción estan apagades i que no es mostra l'indicador de calor residual ("H").

### **Important:**

- No utilitzis esponges o fregalls abrasius, ja que podrien danyar el cristall.
- Després de cada ús, neteja la placa (quan estigui fresa) per eliminar qualsevol resta o taca de menjar.
- Si la superfície no es manté prou neta, es pot reduir la sensibilitat dels botons del tauler de control.

- Utilitza un rascador només si hi ha restes enganxades a la placa. Segueix les instruccions del fabricant del rascador per evitar ratllar el cristall.
- El sucre o els aliments amb alt contingut de sucre poden danyar la placa i s'han d'eliminar immediatament.
- La sal, el sucre i la sorra podrien ratllar la superfície de cristall.
- Utilitza un drap suau, paper de cuina absorbent o un netejador especial per a plaques (segueix les instruccions del fabricant).
- El vessament de líquids a les zones de cocción pot provocar que les olles es moguin o vibrin.
- Després de netejar la placa, eixuga-la bé.

## Solució de problemes

- Comprova que no s'hagi interromput l'alimentació elèctrica.
- Després d'utilitzar la placa de cocción, si no pots apagar-la, desendolla-la de la xarxa elèctrica.
- Si en encendre la placa es mostren codis alfanumèrics a la pantalla, segueix les instruccions de la taula.

**Nota:** La presència d'aigua, líquid vessat de les olles o qualsevol objecte que es trobi sobre qualsevol botó de la placa pot activar o desactivar accidentalment la funció de bloqueig del panell de control.

Codi mostrat	Descripció	Causes possibles	Solució
Sense codi	No és possible activar ni operar la zona de cocción.	Hi ha restes d'aigua o taques al panell de control.	Netejar i eixugar el panell de control.
Sense codi	La pantalla no reacciona al tacte.	Part de la pantalla està coberta o hi ha recipients col·locats massa a prop de la pantalla.	Retirar els objectes. Apartar els recipients de la pantalla. Si el problema persisteix, espera 10 segons.
F0E1	El recipient de cocción s'ha detectat, però no és compatible amb l'operació sol·licitada.	El recipient de cocción no està ben col·locat en la zona de cocción o no és compatible amb una o més zones de cocción.	Prem el botó Encès/Apagat i restableix la funcionalitat de la zona de cocción. A continuació, prova d'utilitzar el recipient de cocción amb una zona de cocción diferent o utilitza un recipient diferent.
F0E7	Connexió incorrecta del cable d'alimentació	La connexió del subministrament elèctric no correspon exactament a allò que s'indica al paràgraf "CONNEXIÓ ELÈCTRICA".	Ajusta la connexió del subministrament elèctric d'acord amb el paràgraf "CONNEXIÓ ELÈCTRICA".
F0EA	La zona dels comandaments s'apaga perquè la temperatura és excessiva.	La temperatura interior dels circuits electrònics és excessiva.	Espera fins que la placa es refredi abans de tornar a utilitzar-la.
F0E2, F0E4, F0E6, F0E8, F0EC, F1E1, F6E1, F7E5, F7E6, F2E1	Desconnecta la placa de la xarxa elèctrica. Espera uns segons i torna a connectar la placa a la xarxa elèctrica. Si el problema continua, truca al Servei Postvenda i indica el codi d'error que apareix a la pantalla.		
P. ex.:  ●	La placa no permet activar una funció especial.	El regulador de potència limita els nivells de potència d'acord amb el valor màxim ajustat per a la placa.	Consulta l'apartat "Energia".
P. ex.: P → S Nivell de potència inferior al nivell sol·licitat]	La placa ajusta automàticament un nivell de potència mínim per garantir que es pugui utilitzar la zona de cocción.	El regulador de potència limita els nivells de potència d'acord amb el valor màxim ajustat per a la placa.	Consulta l'apartat "Energia".

### Sons emesos durant el funcionament

Les plaques d'inducció poden emetre xiulets o cruxits durant el seu funcionament normal.

En realitat, aquests sons procedeixen dels recipients de coccio i depenen de les característiques de les bases de les paelles (per exemple, si tenen diferents capes de materials o són irregulars). Aquests sons poden variar dependent del tipus de recipient utilitzat o de la quantitat d'aliments que conté i no són símptomes d'un mal funcionament.

### Abans de trucar al Servei Postvenda:

1. Si hi ha un error, prova de resoldre'l seguint aquestes indicacions de resolució de problemes.
2. Apaga l'aparell i torna a encendre'l per comprovar si s'ha solucionat el problema.

**Si, després d'aquestes comprovacions, el problema persisteix, posa't en contacte amb el Servei Postvenda.**

Pots trobar una llista completa de contactes designats per IKEA al final d'aquest manual usuari.

Quan et poses en contacte amb el nostre Servei Postvenda, especifica sempre:

- una breu descripció del problema;
- el tipus i model exacte de l'aparell;
- el número de servei (el número s'indica després de la paraula "Service" a la placa de característiques). El número de servei també s'indica al follet de la garantia;

**SERVICE** 0000 000 00000



- la teva direcció completa;
- el teu número de telèfon.

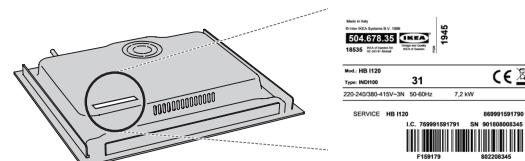
Si fos necessària alguna reparació, posa't en contacte amb un Servei Postvenda autoritzat (que garanteix l'ús de peces de recanvi originals i una reparació correcta).

## Dades tècniques

<b>Model: SMAKLIG 504.678.83</b>	
Tipus de placa de cocció	Electricitat
Nombre de zones de cocció	4
Tecnologia d'escalfament	Inducció
Dimensió de l'escalfador (Ø o LxA)	Esquerre frontal 18,5 x 20,0 cm Esquerre posterior 18,5 x 20,0 cm Dret posterior 21,0 cm Dret frontal 15,0 cm
Zona Bridge+ (Ø o LxA)	Esquerre 37,5 x 20,0 cm
Consum d'energia per zona de cocció - (cacció elèctrica CE)	Esquerre frontal 196,2 Wh/kg Esquerre posterior 188,3 Wh/kg Dret posterior 180,2 Wh/kg Dret frontal 176,8 Wh/kg
Consum d'energia per zona Bridge+ - (cacció elèctrica CE)	Esquerre 191,7 Wh/kg
Consum d'energia de la placa- (placa elèctrica CE)	186,7 Wh/kg

Aquest aparell compleix els requisits de disseny ecològic del Reglament europeu núm. 66/2014 i de conformitat amb la Norma europea EN 60350-2

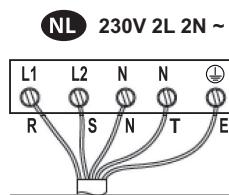
La informació tècnica es troba a la placa de dades situada sota l'aparell.



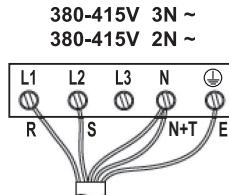
## Connexió elèctrica

Les connexions elèctriques s'han d'efectuar abans d'endollar l'aparell a la presa d'electricitat.

La instal·lació l'ha de realitzar personal qualificat que coneix la normativa vigent sobre seguretat i instal·lació. En concret, la instal·lació s'ha de dur a terme d'acord amb la normativa de la companyia elèctrica local.



L1 = R : negre  
L2 = S : marró  
N = N : blau  
N = T : blau (gris)  
E = E : groc/verd

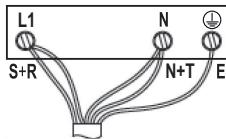


L1 = R : negre  
L2 = S : marró  
N = N : blau  
N = T : blau (gris)  
E = E : groc/verd

Comprova que el voltatge especificat a la placa de dades situada a la part inferior de l'electrodomèstic és el mateix que per a l'habitació.

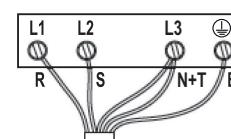
La presa de terra de l'aparell és obligatòria per llei: fes servir exclusivament conductors (encloent-hi el de terra) de les mesures apropriades. El producte se subministra amb el cable de xarxa H05V2V2-F que compleix amb la norma IEC/EN 60335-2-6.

220-240V ~



L1 = R : negre  
L2 = S : marró  
N = N : blau  
N = T : blau (gris)  
E = E : groc/verd

220-240V 3 ~



L1 = R : negre  
L2 = S : marró  
N = N : blau  
N = T : blau (gris)  
E = E : groc/verd

## Qüestions mediambientals

**⚠️ ADVERTÈNCIA:** Assegura't que l'aparell estigui apagat i disconnectat del subministrament elèctric abans d'efectuar qualsevol operació de manteniment; no utilitzis aparells de neteja amb vapor, hi ha risc de descàrrega elèctrica.

**⚠️** No utilitzis productes abrasius o corrosius, netejadors amb clor ni fregalls metàl·lics.

### ELIMINACIÓ DEL MATERIAL D'EMBALATGE

El material d'embalatge és 100% recicitable i està marcat amb el símbol de reciclatge . Per tant, hauràs d'eliminar les diverses peces de l'embalatge de forma responsable, respectant sempre les normes locals sobre residus.

### ELIMINACIÓ DELS ELECTRODOMÈSTICS

Aquest aparell ha estat fabricat amb material recicitable o reutilitzable. Has d'eliminar-lo d'acord amb la normativa local al respecte. Per obtenir informació més detallada sobre el tractament, recuperació i reciclatge d'electrodomèstics, posa't en contacte amb les autoritats locals, amb el servei de recollida de residus domèstics o amb la botiga en què vas adquirir l'aparell. Aquest aparell porta la marca CE de conformitat amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE). L'eliminació correcta d'aquest producte evita conseqüències negatives per al medi ambient i la salut.



El símbol que s'inclou a l'aparell o a la documentació que l'acompanya indica que no pot tractar-se com un residu domèstic, sinó que ha de lliurar-se en un punt de recollida adequat per al reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics.

### CONSELLS PER ESTALVIAR ENERGIA

Trau el màxim partit a la calor residual de la placa apagant-la uns minuts abans d'acabar de cuinar.

La base de l'olla o la paella ha de cobrir la placa per complet; si s'utilitza un recipient més petit que la placa, s'estarà desaprofitant l'energia.

Cobreix les olles i paelles amb tapes que s'ajustin bé mentre cuines i utilitza la menor quantitat d'aigua possible. Cuinar sense tapa s'incrementa considerablement el consum d'energia.

Utilitza únicament olles i paelles amb base plana.

### DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

Aquest aparell compleix els requisits de disseny ecològic del Reglament (UE) núm. 66/2014 i de conformitat amb la Norma europea EN 60350-2.



## Fabricant

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Suècia

## GARANTIA IKEA

### Què termini de validesa té la garantia d'IKEA?

Aquesta garantia és vàlida durant cinc anys a partir de la data original de compra de l'electrodomèstic a IKEA. Com a justificant de la compra, necessitaràs la factura o rebut de compra original. Si s'efectuen reparacions durant el termini de la garantia, no s'ampliarà el període de garantia de l'electrodomèstic.

### Qui durà a terme el servei?

El proveïdor de serveis autoritzat d'IKEA prestarà el servei a través del seu propi servei o una xarxa de servei autoritzada.

### Què cobreix aquesta garantia?

La garantia cobreix els defectes de l'electrodomèstic que puguin haver estat provocades per un defecte de fabricació o de materials a partir de la data de compra a IKEA. Aquesta garantia s'aplica només per a ús domèstic. Les excepcions s'especifiquen a l'apartat "Què no cobreix aquesta garantia?". Durant termini de la garantia, els costos per posar remei a la fallada, per exemple reparacions, peces, mà d'obra i desplaçaments quedaran coberts, sempre que l'electrodomèstic sigui accessible per reparar-lo sense despeses especials. A aquestes condicions s'hi apliquen les directrius de la UE (Núm. 99/44/EG) i les normatives locals corresponents. Les peces substituïdes es convertiran en propietat d'IKEA.

### Què farà IKEA per solucionar el problema?

El proveïdor de servei designat d'IKEA examinarà el producte i decidirà, segons el seu criteri, si està cobert per la garantia. En cas afirmatiu, el proveïdor de serveis d'IKEA, o el seu servei autoritzat, per mitjà de les seves pròpies operacions de servei, decidiran, segons el seu criteri, si reparen el producte defectuós o si el canvien per un d'igual o comparable.

### Què no cobreix aquesta garantia?

- El deteriorament o desgast normal.
- Danys deliberats o causats per negligència, danys causats per incompliment de les instruccions de funcionament, instal·lació incorrecta, connexió a una tensió incorrecta, danys causats per reaccions químiques o electroquímiques, òxid, corrosió o danys causats per l'aigua, com ara els danys causats per un excés de calç a l'aigua, i els danys provocats per condicions mediambientals anormals.
- Peces consumibles, incloent-hi les bateries i les bombetes.
- Peces no funcionals i decoratives, que no afectin l'ús normal de l'electrodomèstic, incloent-hi qualsevol possible ratllada i les diferències de color.
- Danys accidentals provocats per objectes o substàncies estranyes, per la neteja o pel desbloqueig dels filtres, els sistemes de buidatge o els caixetins per al sabó.
- Danys provocats en les peces següents: vidre ceràmic, accessoris, cistells per a la vaixella i els coberts, canonades d'ompliment o buidatge, junes, bombetes o les seves cobertes, pantalles, comandaments, revestiments i parts dels revestiments protectors. Llevat que es demostrí que aquests danys hagin estat provocats per fallades durant la producció.
- Casos en els quals no es puguin trobar fallades al producte durant la visita del tècnic
- Reparacions no realitzades pels nostres proveïdors de serveis i/o un servei autoritzat per IKEA, o quan s'utilitzin peces que no siguin originals.
- Reparacions provocades per una instal·lació defectuosa o que no compleixi les especificacions d'instal·lació.
- L'ús de l'aparell en un entorn no domèstic, per exemple; és a dir, per a un ús professional.
- Danys de transport. Si un client transporta el producte a casa seva o a una altra direcció, IKEA no es responsabilitza dels danys que pugui patir en el trajecte. No obstant això, si IKEA liu el producte a la direcció indicada pel client, els danys en el producte produïts amb motiu del transport seran coberts per IKEA.

- Cost de la instal·lació inicial de l'aparell IKEA. No obstant això, si un proveïdor de serveis d'IKEA o el seu servei autoritzat repara o substitueix l'aparell d'acord amb aquesta garantia, el proveïdor de serveis o el seu servei autoritzat tornaran a instal·lar l'aparell arreglat o un de nou, si escau.

Aquestes restriccions no s'apliquen a les tasques sense fallades realitzades per un especialista qualificat utilitzant les nostres peces originals per adaptar l'electrodomèstic a les especificacions tècniques de seguretat d'altre país de la UE.

### Com s'aplica la llei nacional?

La garantia IKEA t'atorga drets legals específics, que cobreixen o excedeixen totes les normatives legals locals.

No obstant això, aquestes condicions no limiten de cap manera els drets dels consumidors descrits en la legislació local.

### Àrea de validesa

Per als electrodomèstics comprats a un país de la UE i que són traslladats a un altre país de la UE, es proporcionaran els serveis d'acord amb les condicions de la garantia normals al nou país. Només existeix l'obligació de realitzar serveis en el marc de la garantia si l'electrodomèstic compleix i està instal·lat segons:

- Les especificacions tècniques del país en què es realitza la reclamació.
- Les instruccions de muntatge i la informació de seguretat del Manual de l'Usuari.

### El Centre de servei autoritzat per a aparells IKEA

No dubtis a contactar amb el Centre de servei autoritzat designat per IKEA per:

- realitzar una reclamació d'acord amb aquesta garantia;
- sol·licitar aclariments relacionades amb la instal·lació de l'aparell d'IKEA als mobles de cuina d'IKEA;
- sol·licitar aclariments sobre les funcions dels aparells IKEA.

Per assegurar-nos que podem proporcionar-te la millor assistència, llegeix atentament les Instruccions de Muntatge i/o el Manual d'Instruccions abans de contactar amb nosaltres.

### Com contactar amb nosaltres si requereixes els nostres serveis?



A l'última pàgina d'aquest manual pots consultar la llista completa de centres de servei autoritzats designats per IKEA i els números de telèfon nacionals corresponents.

**i** Per oferir-te un servei més ràpid, et recomanem que utilitzis els números de telèfon específics que es troben al final d'aquest manual. Indica sempre els números que apareixen al manual corresponents a l'aparell específic perquè el necessites assistència. A més, indica sempre el número de producte, (8 díigits) i el número de servei de 12 díigits de l'article d'IKEA, que es troben a la placa de dades tècniques de l'aparell.

### GUARDA LA FACTURA O EL REBUT DE COMPRA!

És la prova de la compra i el necessitaràs per aplicar la garantia. El rebut també inclou el nom i el número del producte (8 díigits) d'IKEA, per a cada un dels electrodomèstics que compris.

### Necessites ajuda addicional?

Per a totes les qüestions addicionals no relacionades amb el Centre de servei autoritzat sobre els teus aparells, posa't en contacte amb la central telefònica de la botiga IKEA. Et recomanem que llegeixis atentament la documentació de l'aparell abans de posar-te en contacte amb nosaltres.

## Índice

Información sobre seguridad	24	Táboas de cocción	29
Instalación	25	Limpeza e mantemento	30
Descripción do produto	26	Solución de problemas	30
Panel de control	26	Datos técnicos	31
Indicadores	26	Conexión eléctrica	32
Instruccións sobre recipientes	27	Cuestiόns ambientais	32
Primeiro uso	27	Fabricante	32
Uso diario	28	<b>GARANTÍA IKEA</b>	33
Funcións	29		

## Información sobre seguridad

Antes de usar o aparello, le atentamente estas instruccións de seguridade. Ten este documento á man para consultalo máis adiante.

Tanto estas instruccións como o aparello conteñen importantes advertencias de seguridade que deben respectarse en todo momento. O fabricante declina toda responsabilidade derivada do incumprimento destas instruccións de seguridade, do uso indebido do aparello ou do axuste incorrecto dos mandos.

**⚠ ADVERTENCIA:** O aparello e as partes accesibles quéntanse durante o uso. É necesario prestar atención para non tocar as resistencias. Mantén afastados os nenos menores de 8 anos a menos que estean supervisados continuamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Se a superficie da placa está fenda, non utilices o aparello; hai risco de descarga eléctrica.

**⚠ ADVERTENCIA:** Perigo de incendio. Non deixes ningún obxecto sobre as superficies de cocción.

**⚠ ATENCIÓN:** O proceso de cocción debe ser supervisado. Un proceso de cocción curto ten que ser supervisado continuamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cociñar con graxa ou aceite nunha placa sen vixilancia pode resultar perigoso; hai risco de incendio. NUNCA intentes apagar un incendio con auga: no canto diso, apaga o aparello e despois cubre as chamas cunha tampa ou unha manta ignífuga, por exemplo,

**⚠ Non utilices a placa como superficie de traballo ou apoio.**

Mantén panos e outros materiais inflamables afastados do aparello ata que todos os compoñentes arrefrién por completo; existe risco de incendio.

**⚠ Non deixes obxectos metálicos, como**

coitelos, garfos, culleres ou tampas, sobre a superficie da placa, posto que poderían quentarse.

**⚠** Procura que os nenos menores de 3 anos non se acheguen ao aparello. Os nenos pequenos (3-8 anos) non deben achegarse ao aparello sen a vixilancia continua dun adulto. Tanto os nenos de 8 anos en diante como as persoas con capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou que carecen da experiencia e os coñecementos necesarios poden utilizar este aparello baixo supervisión ou se reciben as instruccións necesarias para utilizalo dun xeito seguro e comprenden os riscos aos que se expoñen. Os nenos non deben xogar co aparello. Os nenos non deben encargarse da limpeza e o mantemento, a menos que estean supervisados.

**⚠** Despois de usala, apaga a placa co mando correspondente e non confíes no detector de recipientes.

## USO PERMITIDO

**⚠ ATENCIÓN:** O aparello non se debe pór a funcionar por medio dun dispositivo de acendido externo, como un temporizador ou un sistema de control remoto independente.

**⚠** Este aparello deseñouse para ser usado en ambientes domésticos ou similares, como áreas de cociña en oficinas, tendas e outros ambientes laborais; granxas; espazos destinados a clientes en hoteis, moteis, hostais e outras contornas residenciais.

**⚠** Non se admite ningún outro uso (por exemplo, quentar habitacións).

**⚠** Este aparello non está destinado a un uso profesional. Non utilices este aparello ao aire libre.

## INSTALACIÓN

- ⚠ A manipulación e a instalación do aparello deben facelas dúas ou máis persoas; hai risco de sufrir lesións. Pon luvas de protección para reducir o risco de cortarte durante a desembalaxe e a instalación.
- ⚠ A instalación, incluída a subministración de auga (se hai algunha), as conexións eléctricas e as reparacións debe realizarlas un técnico cualificado. Non fagas reparacións nin substitucións de partes do aparello non indicadas especificamente no manual do usuario. Procura que os nenos estean lonxe do lugar de instalación. Tras desembalar o aparello, comproba que non se danase durante o transporte. Se observas algúun problema, contacta co distribuidor ou o servizo posvenda máis próximo. Unha vez instalado o aparello, mantén os nenos lonxe dos restos de embalaxe (plásticos, pezas de polistireno extruído, etc.), posto que hai perigo de asfixia. O aparello debe desconectarse da subministración eléctrica antes de efectuar calquera operación de instalación; hai risco de descarga eléctrica.
- Durante a instalación, comproba que o aparello non dane o cable de alimentación, posto que hai risco de descarga eléctrica. Non actives o aparello ata que non estea completamente instalado.
- ⚠ Realiza todas as tarefas de corte do armario antes de instalar o aparello no seu sitio e retira por completo todas as labras de madeira e as serraduras.
- ⚠ Se o aparello non está instalado enriba dun forno, debe instalarse un panel separador (non incluído) no compartimento debaixo do aparello.

## Instalación

O proceso da instalación debe respectar as leis, ordenanzas, directivas e estándares (normas e normativas sobre seguridad eléctrica, reciclaje aceptada segundo las normativas, etc.) vigentes en el país de uso.

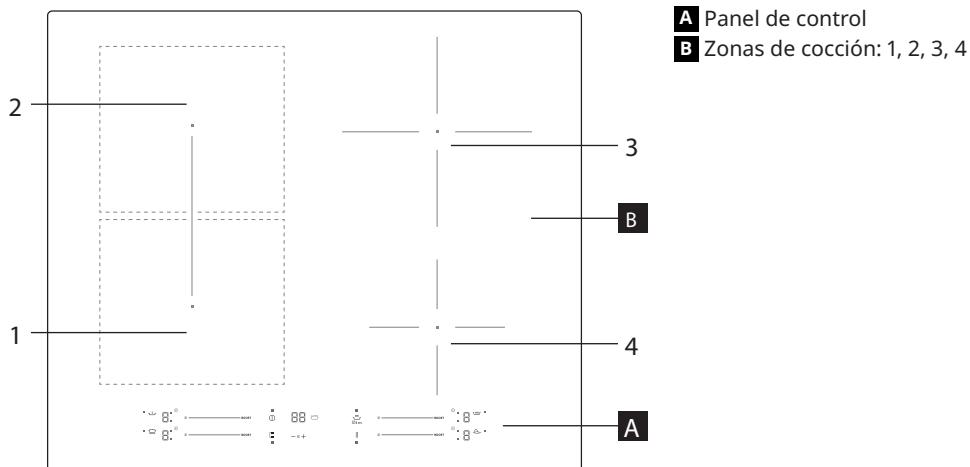
- Para obtener más información sobre la instalación, consulta las instrucciones de montaje.
- No utilices silicona líquida entre el aparato y el mueble.
- Asegúrate de que el espacio por debajo de la placa sea suficiente para que el aire pueda circular. Consulta las instrucciones de montaje.

## ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

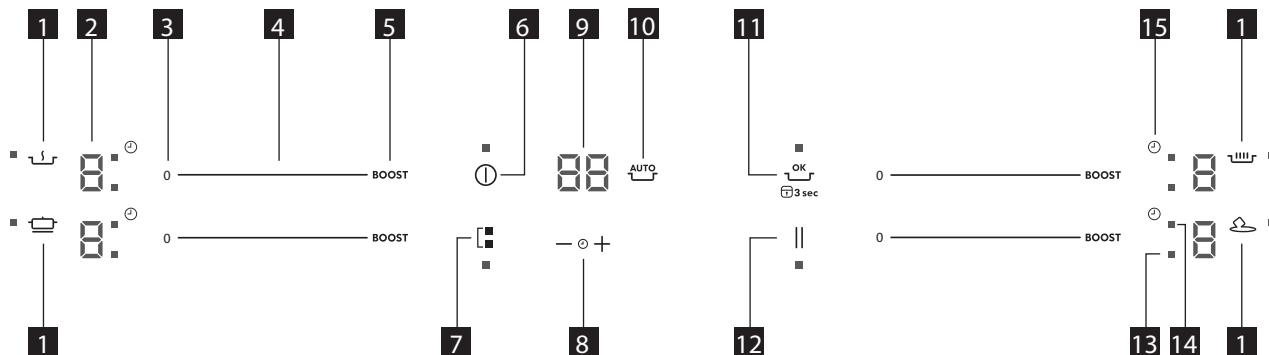
- ⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desconectando la clavija si es accesible o mediante un interruptor bipolar instalado antes de la clavija, de acuerdo con las normas de instalación de cables; y el aparato debe contar con una toma de tierra, de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.
- ⚠ No utilices alargadores, enchufes ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilices el aparato si está mojado o vas sin zapatos.
- No uses este aparato si tiene un cable o una clavija dañados, si no funciona bien o si se ha dañado o caído.
- ⚠ Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirse por otro idéntico o fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños, puesto que hay riesgo de descarga eléctrica.
- NOTA:** Las personas con marcapasos o dispositivos médicos similares deben tener cuidado cuando estén cerca de esta placa de inducción encendida. El campo electromagnético puede afectar los marcapasos y dispositivos similares. Consulta a tu médico o al fabricante del marcapasos o dispositivo médico similar para obtener información adicional sobre los efectos de los campos electromagnéticos de la placa de inducción.

- A la base del aparato no debe quedar expuesta. Si el aparato está instalado sobre un mueble, asegúrate de instalar un panel de separación no combustible debajo del aparato para evitar el acceso a la base. Consulta las instrucciones de montaje.

## **Descripción do produto**



## Panel de control



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1</b> Símbolos das funcións automáticas | <b>6</b> Acendido/Apagado                     | <b>11</b> Botón de OK/Bloqueo de teclas |
| <b>2</b> Nivel de cocción seleccionado     | <b>7</b> Modo Bridge+                         | <b>12</b> Pausa                         |
| <b>3</b> Zona de cocción apagada           | <b>8</b> Control do temporizador              | <b>13</b> LED de zona activa            |
| <b>4</b> Teclado de desprazamento          | <b>9</b> Indicador de tempo de cocción        | <b>14</b> LED do temporizador           |
| <b>5</b> Impulsor                          | <b>10</b> Activación das funcións automáticas | <b>15</b> Símbolo do temporizador       |

## Indicadores



Este símbolo aparece se a ola non é axeitada para placas de indución, se non está colocada correctamente ou se non é do tamaño apropiado para a zona de cocción seleccionada. Se non se detecta ningunha ola en 30 segundos ou non se selecciona nada, apágase a zona de cocción.



Se a pantalla indica "H", a zona de cocción áinda está quente. Cando a zona de cocción arrefría, apágase a pantalla.

## Instruccións sobre recipientes

### Que olas utilizar

Utiliza unicamente olas e tixolas con bases fabricadas con materiais ferromagnéticos e aptas para placas de indución:

- ferro fundido
- aceiro esmaltado
- aceiro ao carbón
- aceiro inoxidábel (non todas)
- aluminio con revestimento ferromagnético ou placa ferromagnética

Para determinar se unha ola ou tixola é axeitada, busca o símbolo  (normalmente estampado na base). Tamén podes colocar un imán na base. Se se pega á base, o recipiente funcionará na placa de indución.

Para garantir unha eficiencia óptima, utiliza sempre olas e tixolas cunha base plana cunha distribución uniforme da calor. Se a base é irregular, isto afectará a potencia e a conducción da calor.

### Como se utiliza

#### Diámetro mínimo da base da ola/tixola para as diferentes zonas de cocción

Para garantir o correcto funcionamento da placa, a ola debe cubrir polo menos un dos puntos de referencia indicados na superficie da placa e debe ter un diámetro mínimo apropiado.

Utiliza sempre a zona de cocción que mellor se axuste ao diámetro da base da tixola.

O uso dunha ola ou tixola cun diámetro menor ao do disco do adaptador pode provocar que a calor que non se transmite á ola ou tixola se acumule e manche de cor negra tanto a placa como o disco.

Zona de cocción	Diámetro do recipiente de cocción (cm)
Zona de cocción dereita traseira	15,0-21,0
Zona de cocción dereita frontal	10,0-15,0
Zona de cocción esquerda traseira	12,0-20,0
Zona de cocción esquerda frontal	12,0-20,0
Zona de cocción Bridge <sup>+</sup>	20,0-37,5

### Olas/tixolas baleiras ou con base fina

Non utilices olas ou tixolas baleiras ou de base fina sobre a placa, posto que esta non poderá controlar a temperatura nin apagarse automaticamente cando a temperatura sexa demasiado alta, danando así a tixola ou a superficie da placa. Se se produce tal situación, non toques nada e agarda a que todos os compoñentes arrefrién. Se aparece unha mensaxe de erro, consulta "Resolución de problemas".

### Pistas/consellos

#### Ruído durante a cocción

Cando unha zona de cocción está activa, pode emitir un breve zunido. Isto é algo característico de todas as zonas de cocción de vidro cerámico e non afecta nin o funcionamiento nin a vida útil do electrodoméstico. O ruído depende do recipiente utilizado. Se provoca molestias considerables, podería axudar cambiar o recipiente.

## Primeiro uso

### LIMITACIÓN DE ENERXÍA

No momento da compra, a placa ten axustada a máxima potencia posible. Axusta a configuración de acordo coas limitacións do sistema eléctrico do teu fogar segundo se describe no parágrafo seguinte.

**NOTA:** Se se activa o nivel de potencia máximo de 2,5 kW, algunas funcións con maior demanda de potencia non estarán dispoñibles.

#### Para configurar a potencia da placa:

Unha vez conectado o aparello á rede eléctrica, podes configurar o nivel de potencia durante os seguintes 60 segundos.

Preme o botón do temporizador "+" durante polo menos

5 segundos. A pantalla mostra PL

Preme o botón  ata que aparezca o último nivel de potencia seleccionado.

PL	2,5 kW	4,0 kW	6,0 kW	7,2 kW
P	2.	4.	6.	7.
L	5	0	0	2

Utiliza os botóns "+" e "-" para seleccionar o consumo de potencia máximos desexados da placa. Os niveis dispoñibles son: 2,5 kW – 4,0 kW – 6,0 kW – 7,2 kW. Confirma premendo  3 sec.

O nivel de potencia seleccionado gárdase na memoria aínda que se interrompa a subministración eléctrica.

Para cambiar o nivel de potencia, desconecta o aparello da rede eléctrica durante polo menos 60 segundos e volve conectarlo. Despois, repite os pasos anteriores.

Se se produce un erro durante a secuencia de configuración,

móstrase o símbolo EE e oírase un sinal acústico. Se isto sucede, repite a operación. Se se repite o erro, contacta co servizo posvenda.

### APAGAR/ACENDER O SINAL ACÚSTICO

Para acender/apagar o sinal acústico:

- Conecta a placa á alimentación eléctrica.
- Agarda a secuencia de encendido.
- Preme o botón "Boost" do primeiro teclado da parte superior esquerda durante 5 segundos.

Todas as alarmas configuradas seguirán activas.

## Uso diario

### ① ACENDER/APAGAR A PLACA

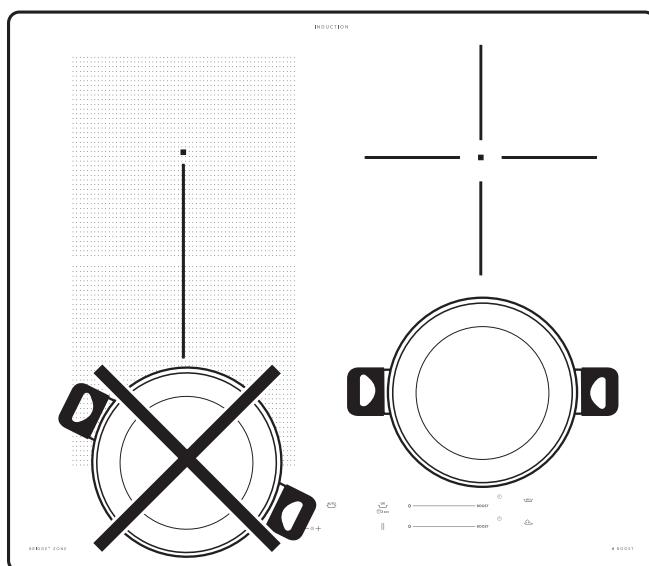
Para acender a placa, preme o botón de acendido durante aproximadamente 1 segundo. Para apagar a placa, volve premer o mesmo botón. Desactivaranse todas as zonas de cocción.

### LOCALIZACIÓN

**ATENCIÓN:** Nunca cubras o panel de control con recipientes de cocción nin con obxectos doutro tipo, posto que o produto podería pasar ao modo de protección. Para restablecer o funcionamento do producto, retira os recipientes de cocción e espera polo menos 10 segundos antes de utilizar o producto.

Nas zonas de cocción que se atopan xunto ao panel de control, recoméndase manter as olas e tixolas dentro das marcas e centradas nas zonas de cocción.

Ao fritir ou cociñar á grella, recoméndase utilizar as zonas de cocción traseiras.



### ACTIVAR/DEACTIVAR AS ZONAS DE COCCIÓN E AXUSTAR OS NIVEIS DE POTENCIA

0 ————— BOOST

#### Para activar as zonas de cocción:

Move o dedo en dirección horizontal polo teclado de desprazamento (DESLIZADOR) da zona de cocción deseada para activala e axustar a potencia. O nivel mostrárase á altura da área, xunto co indicador luminoso que identifica a zona de cocción activa. Podes utilizar o botón "Boost" para seleccionar a función de quecemento rápido.

#### Para desactivar as zonas de cocción:

Preme o botón "0" á esquerda do axuste de potencia.



### bloqueo do panel de control

Para bloquear a configuración e evitar que se acenda accidentalmente, mantén premido o botón OK/Bloqueo de teclas durante 3 segundos. Un sinal acústico e unha luz de advertencia sobre o símbolo indican que se activou esta función. O panel de control está bloqueado, excepto o botón de Acendido/Apagado ①. Para desbloquear os mandos, repite a secuencia de activación.

### — ⊕ TEMPORIZADOR

Hai un temporizador que controla cada botón das zonas de cocción.

#### Para activar o temporizador:

Seleccióna a zona de cocción e preme o botón "+" ou "-" para axustar o tempo deseñado. Activase un indicador luminoso á altura do símbolo específico ②. Cando transcorra o tempo establecido, soará un sinal acústico e a zona de control apagárase automaticamente.

O tempo pódese cambiar en calquera momento, e podes activar varios temporizadores de forma simultánea.

No caso de que se active o temporizador, o "indicador de selección de zona" pestanexará e o tempo de cocción seleccionado correspondente mostrárase na pantalla central.

#### Para desactivar o temporizador:

Preme os botóns "+" e "-" á vez ata que o temporizador se desactive.

Temporizador non dispoñible con funcións automáticas.

### ③ INDICADOR DE TIEMPO

O LED do "indicador de temporizador activo" indica que o temporizador se axustou para a zona de cocción.

### || FUNCIÓN DE PAUSA

Esta función permite poñer en pausa temporalmente e retomar os procesos de cocción conservando os axustes anteriores. A función tamén conxela todos os temporizadores activos.

Para activar esta función, preme a tecla II.

O símbolo II pestanexa na pantalla no lugar dos niveis de potencia.

Para retomar a cocción, preme a tecla II e toca de novo o control de desprazamento dunha zona activa.

## Funcións

### MODO BRIDGE+

Ao seleccionar o botón "Bridge+", podes combinar dúas zonas de cocción e utilizalas á mesma potencia para cubrir toda a superficie cunha ola grande ou parte dela cunha ola redonda/oval. A función permanece activada e, cando só se utiliza unha ola, esta pode moverse por toda a área. Neste caso, pódense usar os dous teclados de desprazamento esquerdos indistintamente. Ideal para cocíñar con olas de forma oval ou rectangular ou con soportes de tixola.

Para activar/desactivar a zona Bridge+, preme o botón Bridge+ 

### FUNCIONES AUTOMÁTICAS

Coloca a ola en posición e selecciona a zona de cocción. Preme o botón das funcións automáticas. Na pantalla móstrase "A". Ilumínase o indicador da función especial dispoñible para a zona de cocción.

Preme o botón "OK" para confirmar. En caso contrario, o indicador da función especial empezará a pestanexar esperando a que aceptes. O nivel de potencia durante a función especial está pre establecido e non se pode modificar.

Para desactivar as funcións automáticas, preme o botón "0".

### Derreter

Esta función permíteche alcanzar a temperatura ideal para derreter alimentos e mantén estas condicións sen risco de queimalos. Este método é ideal, posto que non dana os alimentos delicados, como o chocolate, e evita que se peguen á ola.

### Manter quente

Esta función permíteche manter a comida a unha temperatura ideal, polo xeral, despois de finalizar a cocción ou cando se reducen líquidos moi lentamente. Ideal para servir alimentos á temperatura perfecta.

### Lume baixo

Esta función é ideal para manter a temperatura cociñando a lume baixo e permíteche cociñar durante longos períodos sen risco de queimar a comida. Ideal para receitas de cocción longa (arroz, salsas, asados), con salsas líquidas.

### Ferver

Esta función permíteche ferver auga e manter o fervor cun baixo consumo de enerxía.

Debe engadirse á ola uns 2 litros de auga (preferentemente a temperatura ambiente), e esta debe deixarse destapada. En calquera caso, o usuario deberá controlar a auga a ferver e comprobar o nivel de auga constantemente.

**NOTA:** Se se activa unha enerxía a 2,5 kW, a función de ferver non estará dispoñible.

## Táboas de cocción

NIVEL DE POTENCIA		TIPO DE COCCIÓN	USO DE NIVEL (a indicación engádese á experiencia e os hábitos de cocción)
<b>Potencia máxima</b>	<b>Boost</b>	Quentar rapidamente	Ideal para aumentar con rapidez a temperatura dos alimentos fervidos (en auga) ou para quentar rapidamente líquidos de cocción.
	8-9	Fritir, ferver	Ideal para dourar, comezar unha cocción, fritir produtos conxelados e levar líquidos a ebulición con rapidez
		Dourar, refogar a lume vivo, ferver, cociñar á grella	Ideal para refogar a lume vivo, manter vivo o fervor, cociñar e asar ao grill.
	5-7	Dourar, cociñar, guisar, refogar a lume vivo, cociñar á grella	Ideal para refogar a lume vivo, manter o fervor, cociñar e asar ao grill e prequecer accesorios.
		Cocer, estufar, refogar a lume vivo, asar ao grill, cocer ata manteigar	Ideal para estufar, manter o fervor, cociñar e asar ao grill (durante longos períodos).
	3-4	Cociñar, cocer a lume baixo, espesar, manteigar	Ideal para coccións lentas (arroz, salsas, carne, peixe) con líquidos de acompañamento (por exemplo, auga, viño, caldo, leite) e para manteigar pastas. Ideal para coccións lentas (volumes inferiores a 1 litro: arroz, salsas, carne, peixe) con líquidos (por exemplo, auga, viño, caldo, leite).
	1-2	Derreter, desconxelar	Ideal para amolecer manteiga, derreter chocolate delicadamente e desconxelar elementos pequenos.
		Manter a comida quente, manteigar risotto	Ideal para manter quentes pequenas porcións de alimentos acabados de facer ou fontes para servir, e para manteigar risotto.
<b>Potencia cero</b>	0	-	Placa de cocción en posición de standby ou apagada (possible presenza de calor residual de fin de cocción, sinalizada con "H").

## Limpeza e mantemento

### **⚠ ADVERTENCIA:**

- Non utilices aparellos de limpeza ao vapor.
- Antes da limpeza, asegúrate de que as zonas de cocción están apagadas e de que non se mostra o indicador de calor residual ("H").

### **Importante:**

- Non utilices esponxas ou estropallos abrasivos, posto que poderían danar o vidro.
- Despois de cada uso, limpa a placa (cando estea fría) para eliminar calquera resto ou mancha de comida.
- Se a superficie non se mantén limpia dabondo, pódese reducir a sensibilidade dos botóns do panel de control.

- Utiliza unha rasqueta soamente se hai restos pegados á placa. Sigue as instrucións do fabricante da rasqueta para evitar raiar o vidro.
- O azucré ou os alimentos cun alto contido en azucré poden danar a placa e deben eliminarse inmediatamente.
- O sal, o azucré e a area poden raiar a superficie de vidro.
- Utiliza un pano suave, papel de cociña absorbente ou un limpador especial para placas (sigue as instrucións do fabricante).
- O derramamento de líquidos nas zonas de cocción pode provocar que as olas se movan ou vibren.
- Despois de limpar a placa, sécaa ben.

## Solución de problemas

- Comproba que non se interrompease a alimentación eléctrica.
- Despois de utilizar a placa de cocción, se non podes apagala, desconéctala da rede eléctrica.
- Se ao acender a placa se visualizan códigos alfanuméricos na pantalla, sigue as instrucións da táboa.

**Nota:** A presenza de auga, líquido derramado das olas ou calquera obxecto que se atope sobre calquera botón da placa pode activar ou desactivar accidentalmente a función de bloqueo do panel de control.

Mostrar código	Descripción	Causas posibles	Solución
Sen código	Non é posible activar nin manexar a zona de cocción.	Hai restos de auga ou manchas no panel de control.	Limpa e seca o panel de control.
Sen código	A pantalla non reacciona ao tacto.	Parte da pantalla está cuberta ou hai recipientes colocados demasiado preto da pantalla.	Retira os obxectos. Aparta os recipientes da pantalla. Se o problema persiste, espera 10 segundos.
F0E1	Detectouse o recipiente de cocción, pero non é compatible coa operación solicitada.	O recipiente de cocción non está ben colocado na zona de cocción ou non é compatible cunha ou máis zonas de cocción.	Preme o botón Acendido/Apagado e establece a funcionalidade da zona de cocción. A continuación, proba usando o recipiente de cocción cunha zona de cocción diferente ou utiliza un recipiente distinto.
F0E7	Conexión incorrecta do cable de alimentación	A conexión da subministración eléctrica non corresponde exactamente ao indicado no parágrafo "CONEXIÓN ELÉCTRICA".	Axusta a conexión da subministración eléctrica de acordo co parágrafo "CONEXIÓN ELÉCTRICA".
F0EA	A zona dos mandos apágase porque a temperatura é excesiva.	A temperatura interior dos circuitos electrónicos é excesiva.	Agarda a que a placa arrefíe antes de volver utilizala.
F0E2, F0E4, F0E6, F0E8, FOEC, F1E1, F6E1, F7E5, F7E6, F2E1	Desconecta a placa da rede eléctrica. Agarda uns segundos e volve conectar a placa á rede eléctrica. Se o problema continua, chama o servizo posvenda e indica o código de erro que aparece na pantalla.		
Por exemplo: 	A placa non permite activar unha función especial.	O regulador de potencia limita os niveis de potencia de acordo co valor máximo axustado para a placa.	Consulta o apartado "Enerxía".
Por exemplo: P → S Nivel de potencia inferior ao nivel solicitado]	A placa axusta automaticamente un nivel de potencia mínimo para garantir que se poida utilizar a zona de cocción.	O regulador de potencia limita os niveis de potencia de acordo co valor máximo axustado para a placa.	Consulta o apartado "Enerxía".

### Sons emitidos durante o funcionamento

As placas de indución poden emitir asubíos ou estalos durante o seu funcionamento normal.

En realidade, estes sons proceden dos recipientes de cocción e dependen das características das bases das tixolas (por exemplo, se as bases teñen distintas capas de materiais ou son irregulares).

Estes sons poden variar dependendo do tipo de recipiente utilizado ou da cantidade de alimentos que contén e non son síntomas dun mal funcionamento.

### Antes de chamar o servizo posvenda:

1. Se hai un erro, intenta resolver o problema seguindo estas indicacións de resolución de problemas.
2. Apaga o aparello e volve acendelo para comprobar se se solucionou o problema.

### Se o fallo persiste despois destas comprobacións, contacta co servizo posvenda.

Atoparás unha lista completa de contactos designados por IKEA ao final deste manual de usuario.

Cando contactes co noso servizo posvenda, especifica sempre:

- unha breve descripción do problema;
- o tipo e modelo exacto do aparello;
- o número de servizo (o número que se indica despois da palabra "Service" na placa de características); o número de servizo tamén se indica no folleto da garantía;

**SERVICE** 0000 000 0000



- o teu enderezo completo;
- o teu número de teléfono.

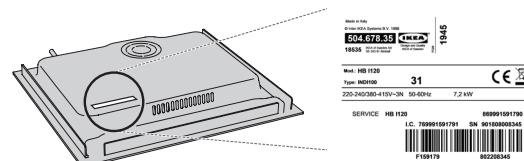
Se fose necesaria facer algúna reparación, contacta cun servizo posvenda autorizado (que garanta o uso de pezas de recambio orixinais e unha reparación correcta).

## Datos técnicos

<b>Modelo: SMAKLIG 504.678.83</b>	
Tipo de placa de cociña	Eléctrica
Número de zonas de cocción	4
Tecnoloxía de quecemento	Inducción
Dimensión do quentador (Ø ou LxA)	Esquerdo frontal 18,5 x 20,0 cm Esquerdo traseiro 18,5 x 20,0 cm Dereito traseiro 21,0 cm Dereito frontal 15,0 cm
Zona Bridge+ (Ø ou LxA)	Esquerdo 37,5 x 20,0 cm
Consumo de enerxía por zona de cocción - (cocción eléctrica CE)	Esquerda frontal 196,2 Wh/kg Esquerda traseira 188,3 Wh/kg Dereita traseira 180,2 Wh/kg Dereita frontal 176,8 Wh/kg
Consumo de enerxía por zona Bridge+ - (cocción eléctrica CE)	Esquerda 191,7 Wh/kg
Consumo de enerxía da placa - (placa eléctrica CE)	186,7 Wh/kg

Este aparello cumple os requisitos de deseño ecolóxico do Regulamento europeo n.º 66/2014 e é conforme á Norma europea EN 60350-2.

A información técnica atópase na placa de datos situada debaixo do aparello.



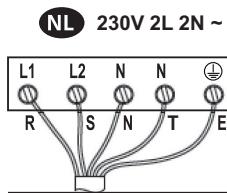
## Conexión eléctrica

As conexións eléctricas deben realizarse antes de enchufar o aparello á toma de electricidade.

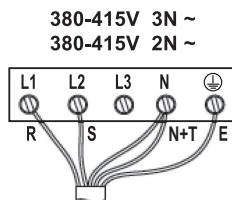
A instalación debe ser realizada por persoal cualificado que coñeza a normativa vixente sobre seguridade e instalación. En concreto, a instalación debe levarse a cabo de acordo coa normativa da compañía eléctrica local.

Comproba que a tensión especificada na placa de datos situada na parte inferior do electrodoméstico é a mesma que para a vivenda.

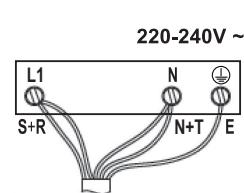
A posta a terra do aparello é obrigatoria por lei; utiliza exclusivamente condutores (incluído o de terra) das medidas apropriadas. O producto subminístrase co cable de rede H05V2V2-F que cumpre coa norma IEC/EN 60335-2-6.



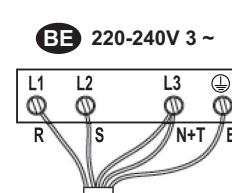
L1 = R : negro  
L2 = S : marrón  
N = N : azul  
N = T : azul (gris)  
 = E : amarelo/verde



L1 = R : negro  
L2 = S : marrón  
N = N : azul  
N = T : azul (gris)  
 = E : amarelo/verde



L1 = R : negro  
L1 = S : marrón  
N = N : azul  
N = T : azul (gris)  
 = E : amarelo/verde



L1 = R : negro  
L2 = S : marrón  
N = N : azul  
N = T : azul (gris)  
 = E : amarelo/verde

## Cuestiós ambientais

**ADVERTENCIA:** Asegúrate de que o aparello estea apagado e desconectado da subministración eléctrica antes de realizar calquera operación de mantemento. Non utilices aparellos de limpeza con vapor; hai risco de descarga eléctrica.

**Non utilices produtos abrasivos ou corrosivos, limpadores con cloro nin estropallos metálicos.**

### ELIMINACIÓN DO MATERIAL DE EMBALAXE

O material de embalaxe é 100% reciclable e está marcado co símbolo de reciclaxe . Por conseguinte, deberás desbotar as diferentes pezas da embalaxe de xeito responsable, respectando sempre as normas locais sobre residuos.

### ELIMINACIÓN DOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparello fabricouse con material reciclable ou reutilizable. Debe desbotarse de acordo coa normativa local correspondente. Para obter información máis detallada sobre o tratamento, recuperación e reciclaxe de electrodomésticos, contacta coas autoridades locais, co servizo de recollida de residuos domésticos ou coa tenda na que mercaches o aparello. Este aparello leva a marca CE de conformidade coa Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparellos eléctricos e electrónicos (RAEE). A correcta eliminación deste produto evita consecuencias negativas para o medio e a saúde.



O símbolo que se inclúa no aparello ou na documentación que o acompaña indica que non se pode tratar como un residuo doméstico, senón que se debe entregar nun punto de recollida axeitado para a reciclaxe de aparellos eléctricos e electrónicos.

### CONSELLOS PARA AFORRAR ENERXÍA

Saca o máximo partido á calor residual da placa apagándoa uns minutos antes de terminar de cociñar.

A base da ola ou a tixola debe cubrir a placa por completo; se se utiliza un recipiente máis pequeno que a placa, estarase a desaproveitar a enerxía.

Tapa as olas e tixolas con tampas que se axusten ben mentres cociñes e utiliza a menor cantidade de auga posible. Cociñar sen tampa incrementa considerablemente o consumo de enerxía. Utilizaunicamente olas e tixolas con base plana.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE

Este aparello cumpre cos requisitos de deseño ecolóxico do Regulamento (UE) n.º 66/2014, de conformidade coa Norma europea EN 60350-2.



## Fabricante

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Suecia

## GARANTÍA IKEA

### Que prazo de validez ten a garantía de IKEA?

Esta garantía é válida durante cinco anos a partir da data orixinal de compra do electrodoméstico en IKEA. Como xustificante da compra, necesitarás a factura ou recibo de compra orixinal. Se se realizan reparacións no período de garantía, non se ampliará o período de garantía do electrodoméstico.

### Quen levará a cabo o servizo?

O provedor de servizos autorizado de IKEA fornecerá o servizo a través do seu propio servizo ou unha rede de servizo autorizada.

### Que cobre esta garantía?

A garantía cubre os defectos do electrodoméstico, posiblemente causados por un defecto de fabricación ou de materiais a partir da data de compra en IKEA. Esta garantía só se aplica ao uso doméstico. As excepcións especificanse no título "Que non cubre esta garantía?". Dentro do período de garantía, os custos para remediar o fallo, por exemplo, reparacións, pezas, man de obra e desprazamentos, quedarán cubertos sempre que o electrodoméstico estea accesible para a súa reparación sen gastos especiais. Nestas condicións, aplícanse as directrices da UE (N.º 99/44/EG) e as respectivas normativas locais. As pezas cambiadas pasarán a ser propiedade de IKEA.

### Que fará IKEA para solucionar o problema?

O provedor de servizos designado por IKEA examinará o produto e decidirá, segundo o seu criterio, se está cuberto pola garantía. En caso afirmativo, o provedor de servizos de IKEA, ou o seu servizo autorizado, por medio das súas propias operacións de servizo, decidirá, segundo o seu criterio, se repara o producto defectuoso ou se o cambia por un igual ou comparable.

### Que non cubre esta garantía?

- O deterioro ou desgaste normal.
- Danos deliberados ou causados por negligencia; danos causados polo incumprimento das instrucións de funcionamento, instalación incorrecta ou conexión a unha tensión incorrecta; danos causados por reaccións químicas ou electroquímicas, óxido, corrosión ou danos causados pola auga, entre outros, danos causados por un exceso de cal na auga; e danos provocados por condicións ambientais anormais.
- Pezas consumibles, incluídas as baterías e as lámpadas.
- Pezas non funcionais e decorativas, que non afecten o uso normal do electrodoméstico, incluída calquera posible rascadura e as diferencias de cor.
- Danos accidentais provocados por obxectos ou substancias estráños, pola limpeza ou polo desbloqueo dos filtros, os sistemas de baleirado ou os caixóns para o xabón.
- Danos provocados nas seguintes pezas: vidro cerámico, accesorios, cestos para a louza e os cubertos, tubaxes de enchedura ou baleirado, xuntas, lámpadas ou as súas cubertas, pantallas, mandos, revestimentos e partes dos revestimentos protectores. Salvo que se demostre que tales danos fosen provocados por fallos na producción.
- Casos nos que non se detecte ningún fallo no produto durante a visita dun técnico.
- Reparacións non realizadas polos nosos provedores de servizos ou un servizo autorizado por IKEA, ou cando se utilicen pezas non orixinais.
- Reparacións provocadas por unha instalación defectuosa ou que non cumpla as especificacións de instalación.
- O uso do electrodoméstico nun ámbito non doméstico, é dicir, para un uso profesional.
- Danos de transporte. Se un cliente transporta o produto á súa casa ou a outro enderezo, IKEA non se responsabiliza dos danos que poida sufrir no traxecto. Con todo, se IKEA entrega o produto no endereço indicado polo cliente, os danos no produto producidos con motivo do transporte serán cubertos por IKEA.
- Custo da instalación inicial do aparello IKEA. Non obstante, se un provedor de servizos de IKEA ou servizo autorizado repara ou substitúe o aparello consonte esta garantía, o provedor de servizos ou servizo autorizado volverán instalar o aparello arranxado ou novo, se é preciso.

Estas restricións non se aplican ás tarefas sen fallos levadas a cabo por un especialista cualificado utilizando as nosas pezas orixinais para adaptar o electrodoméstico ás especificacións técnicas de seguridade doutro país da UE.

### Como se aplica a lei nacional?

A garantía IKEA concédeche dereitos legais específicos, que cobren ou exceden todas as normativas legais locais. Con todo, estas condicións non limitan de ningún xeito os dereitos dos consumidores prescritos pola lexislación local.

### Área de validez

Para os electrodomésticos comprados nun país da UE e que son levados a outro país da UE, proporcionaranse os servizos de acordo coas condicións da garantía normais no novo país. Só existe a obriga de realizar servizos no marco da garantía se o electrodoméstico cumpre e está instalado de acordo co seguinte:

- as especificacións técnicas do país no que se realiza a reclamación;
- as instrucións de montaxe e a información de seguridade do manual de usuario.

### Centro de servizo autorizado para aparellos IKEA

Non dubides en contactar co centro de servizo autorizado designado por IKEA para:

- facer unha reclamación consonte esta garantía;
- solicitar aclaracións relacionadas coa instalación do aparello IKEA nos mobles de cociña IKEA;
- solicitar aclaracións sobre as funcións dos aparellos IKEA.

Para garantir que lle proporcionemos a mellor asistencia posible, le atentamente as Instrucións de montaxe ou o Manual de instrucións antes de contactar connosco.

### Como contactar connosco se precisas o noso servizo?



Na última páxina deste manual atoparás a lista de centros de servizo autorizado designados por IKEA e os correspondentes números de teléfono nacionais.

- i** **Para ofrecerche un servizo máis rápido, recomendámosche que utilices os números de teléfono específicos que se atopan ao final deste manual. Indica sempre os números que aparecen no manual correspondentes ao aparello específico para o que necesitas asistencia. Ademais, indica sempre o número de produto (8 díxitos) e o número de servizo de 12 díxitos do artigo de IKEA, que se atopan na placa de datos técnicos do aparello.**

- i** **GARDA A FACTURA OU O RECIBO DE COMPRA!**  
É a proba da compra e é necesario para facer uso da garantía. O recibo tamén inclúe o nome e o número do producto (8 díxitos) de IKEA, para cada un dos electrodomésticos que compres.

### Necesitas máis axuda?

Para outras cuestións non relacionadas co centro de servizo autorizado sobre os teus aparellos, diríxete ao centro de atención telefónica da tenda IKEA. Recomendámosche que leas atentamente a documentación do aparello antes de contactar connosco.

Pais o Idiomas	Teléfono	Tarifas	Horarios
<b>Castellano</b>	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
<b>Euskara</b>	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
<b>Català</b>	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
<b>Galego</b>	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables



